

# LE COURRIER DE BERTHIER

ORGANE HEBDOMADAIRE DES INTÉRÊTS DU COMTÉ DE BERTHIER-MASKINONGÉ.

Vol. XXIII. — No 6.

Imprimé à ST-JUSTIN, VENDREDI, LE 22 JUILLET 1949

Armand Sylvestre, Rédacteur-Gérant.

## La démocratie et l'égalité des citoyens

### EGALITE DEVANT LE TRESOR — EGALITE DEVANT LA LOI

Un des principes de base à toute Démocratie digne de ce nom, c'est celui de l'égalité du **Citoyen** devant le **Tresor** et devant la **Loi**. Il faut bien admettre que cette égalité ne peut se faire valoir parfaitement puisque la démocratie est comme toute autre chose, oeuvre humaine. Cependant, il y a un pourcentage ou un degré d'égalité qu'un gouvernement doit respecter s'il ne veut pas perdre son titre de gouvernement démocratique.

Le gouvernement fédéral, en dépit des erreurs qui peuvent se glisser dans son administration, donne, d'une façon générale, l'exemple d'un gouvernement qui a le souci de respecter, autant que possible, ce principe d'égalité du citoyen devant le Tresor et la Loi. En effet, et nous le savons trop bien, celui qui doit des taxes au gouvernement fédéral doit les payer **quelque soit sa couleur politique**. En retour, cependant, tous les citoyens qui, d'après les lois établies ont droit de retirer, pensions militaires, pensions de vieillesse, pensions d'aveugles, allocations familiales... etc., en autant que le gouvernement fédéral est concerné, obtiennent automatiquement justice sans qu'aucune influence politique puisse intervenir pour nuire ou aider. En somme, à l'endroit du gouvernement fédéral **celui qui doit payer, paie. Celui qui doit recevoir, reçoit.**

Dans une multitude d'autres domaines, par la juste sévérité qu'il y met, le gouvernement fédéral prouve qu'il tient pour égaux les citoyens devant le Tresor et la Loi.

A Québec, et il est désolant de devoir le dire, c'est le principe contraire qui prévaut! Dans presque tous les domaines de l'administration provinciale, il semble établi à l'état de principe, que les deniers du peuple puissent être dépensés **aux grés et caprices des administrateurs** et que la loi peut s'appliquer ou non selon la **parlance des organisateurs**.

Semer au hasard les deniers publics et s'interposer entre la loi et les "justiciés," c'est précisément, battre en brèche, le grand principe de l'égalité du citoyen devant le Tresor et devant la loi.

Pour prouver le bien fondé de nos affirmations, il est simplement nécessaire de souligner des faits qui se produisent quotidiennement et dont tous les gens de chez nous sont témoins.

Voici en partie, des faits qui prouvent nos avancés:

1. — Le Tresor provincial a l'obligation de **réclamer totalement et de tous les citoyens** de la province, toute la taxe de vente dûe. En fait, on exempte, pour des raisons politiques, certains débiteurs de la payer;

2. — Le Tresor provincial doit faire exempter tous les cultivateurs de payer des licences de tracteurs, ou, il doit les obliger tous à en payer. En fait, les uns en paient, d'autres n'en paient pas pour des raisons politiques;

3. — Le Tresor provincial, en toute équité, devrait rembourser à tous les cultivateurs de la province la taxe sur la gazoline. En fait, les uns reçoivent tel remboursement, les autres, parce qu'ils ne partagent pas la même opinion politique, ne le reçoivent pas;

4. — Le département provincial de l'Agriculture devrait, s'il existait un principe d'égalité pour tous les cultivateurs, distribuer les **seaux à sève** à tous les cultivateurs qui en font la demande. En fait, les protégés peuvent en avoir et les autres doivent attendre...

Les faits énoncés plus haut et que tous les gens connaissent bien, prouvent que si d'une part, généralement parlant, tous les citoyens paient des taxes, en retour, c'est d'abord les favoris qui reçoivent.

La même méprisable méthode existe en regard de la loi. Les favoris ont des privilèges, les autres sont durement traités.

Voici quelques faits qui le prouvent:

1. — La province a l'obligation, d'après une entente fédérale-provinciale, de donner la pension de vieillesse à **tous les vieux indigents et âgés de 70 ans**. En fait, tout le monde sait quel chantage on fait avec cette loi de pension en toutes circonstances;

2. — Les détenteurs de permis d'hôtel ou de taverne, lorsqu'ils détiennent tel permis, ont le droit de le conserver aussi longtemps qu'ils observent la loi. En fait, combien d'hôteliers et de taverniers, chez-nous et dans la province, ont perdu leur permis sans motif ou sous de simples prétextes politiques;

3. — Il est reconnu par toute la province que la loi des li-queurs est inobservée inopinément par les amis qui paient et qu'elle doit être rigoureusement observée par ceux qui diffèrent d'opinion d'avec le régime;

La loi n'a donc pas la même rigueur pour tous.

4. — La loi des véhicules moteurs punit sévèrement le chauffeur qui conduit son automobile de façon dangereuse. Elle est plus sévère encore, et cela se comprend, pour celui qui conduit en état d'ébriété. Or, lorsque c'est un adversaire qui conduit d'une façon dangereuse on prend contre lui une plainte pour conduite en état d'ébriété. Lorsque c'est un ami du régime qui conduit

(suite à la page 12)

## Petites Nouvelles

### PELERINAGE:—

Un pèlerinage à l'Oratoire St-Joseph aura lieu le 3 août prochain. Deux autobus sont à la disposition des amis du Frère André. Pour renseignements ou billets, s'adresser à: Garage Brissette, Berthierville; Marcel Joly, Petite Rivière; J.-Louis Poulette, Berthier Junction.

### MISE AU POINT:—

La Chambre de Commerce des Jeunes de Berthierville tient à assurer la population qu'elle se dégage de toutes responsabilités vis-à-vis de l'engagement du cirque qui se trouve présentement à Berthierville.

### BANQUET EN FAVEUR DE Me LAPALME, M.P.:—

On nous informe que le 6 août prochain aura lieu à Joliette un banquet organisé en l'honneur de Me. Lapalme, M.P.

Au cours de ce banquet on nous informe qu'il sera fait des déclarations intéressantes par Me. Lapalme et les autres orateurs.

Nous invitons donc nos amis à assister à ce banquet qui sera un vrai régal à tout point de vue.

### A L'HOPITAL:—

On apprend que Mme A.-R. Biron est à l'Hôpital Notre-Dame. Nous souhaitons prompt rétablissement à Mme Biron.

### VA ET VIENT:—

Mlle Gisèle Godin en vacance à St-Lambert.

Mlles Rita Généreux et Réjeanne Champagne en vacance à Pointe du Lac.

Mlle Blanche Gervais en fin de semaine à Trois-Rivières l'invitée de M. et Mme J.-D. Bacon.

### DE RETOUR DE LA MALBAIE:—

Mlles Simone et Flora Bayeur sont revenues enchantées de leur voyage à la Malbaie.

### CAUSERIE DE M. ARCHIBALD LEMIEUX:—

C'est avec grand plaisir que nous publions, à la demande de M. L.-O. Perrier du "Le Canada-Français", le texte d'une causerie prononcée par M. Archibald Lemieux, président de Wright Machine, de Worcester, E.-U., un compagnon qui a fait sa marque aux E.-U.

Nous remarquons que la causerie de M. Lemieux comporte un paragraphe de remerciement à l'endroit du Collège St-Joseph de Berthierville qui lui a récemment décerné une décoration.

M. Lemieux étant un ami de notre collège devient par le fait même notre ami et à ce titre, il nous fait doublement plaisir de publier sa causerie.

Nos lecteurs auront beaucoup de bénéfices à lire le texte de M. Lemieux et nous les invitons fortement à le faire.

### IL N'Y A PAS QU'ICI OU LES CHEMINS SONT MAUVAIS:—

Jeu de dernière, nous lisons dans la Chronique de Magog, un journal aux fortes tendances Union Nationale, une lettre ouverte "adressée au député du comté", lettre dans laquelle M. R. Ethier se plaint amèrement de l'état des chemins.

Ce qui nous a le plus frappé dans cette lettre c'est le paragraphe suivant de M. Ethier:

"Demandez donc à M. Roger Choquette ce qu'il pense de nos chemins? Il y a deux semaines, à cause de la mauvaise condition du chemin, M. Choquette perdit le contrôle de sa voiture et capota dans le fossé. Résultat: 4 côtes brisées et \$400.00 de dommages à sa voiture".

(suite en page 2)

## Pour des vacances saines et prudentes

Les villégiateurs peuvent faire beaucoup pour s'assurer à eux-mêmes pendant cet été des vacances sans maladie et sans accident; c'est ce qu'affirme la Ligue canadienne de Santé dans son message annuel de la saison aux citoyens canadiens et aux touristes des Etats-Unis.

La Ligue de Santé énumère comme rappels importants les conseils suivants de santé et de sécurité:

—Si vous ne savez pas nager, évitez l'eau profonde et ne montez pas à bord d'un canot. Personne ne doit se mettre à l'eau immédiatement après un repas.

—Apprenez le mécanisme de la respiration artificielle; vous pouvez sauver ainsi la vie de quelqu'un.

—Assurez-vous que votre approvisionnement de lait pendant les vacances est pasteurisé; s'il n'est pas en vente, pasteurisez-le vous-même. Vous pouvez obtenir des renseignements sur la pasteurisation domestique en vous adressant à la Ligue canadienne de Santé, 111, Avenue Road, Toronto, Ontario.

—Assurez-vous que l'eau pour la consommation est pure.

—Exposez-vous au soleil graduellement; l'insolation est une véritable brûlure.

—Apprenez à reconnaître l'herbe à la puce et à l'éviter.

—Ne vous surmenez pas, surtout si vous n'êtes pas habitué aux exercices violents.

—Pendant les chaleurs, mettez plus de sel dans vos aliments.

—Prenez des précautions contre toute contamination de vos approvisionnements de vivres par les mouches et les rongeurs.

## Causerie de M. A. Lemieux

### UN CANADIEN-FRANÇAIS QUI NOUS FAIT HONNEUR — NOS COMPATRIOTES PEUVENT REUSSIR PARTOUT!

De retour ici, dans mon pays natal (que j'ai laissé il y a cinquante-sept ans et dont j'ai gardé le plus doux souvenir) pour recevoir de la Société du Bon Parler français la haute décoration de la médaille d'or nationale de l'Ordre académique "Honneur et Mérite", je me demande sincèrement et bien humblement, aujourd'hui, comme je l'ai fait lorsque mon Gouvernement fédéral ou ma Ville me confiaient des positions de grandes responsabilités et d'honneur si, réellement, toutes ces distinctions n'appartenaient pas à d'autres plus qualifiés que moi; et, mon voeu le plus fervent est de vivre assez longtemps pour les mériter toutes. Certainement, cette décoration que je viens de recevoir et que j'accepte, en toute humilité et avec une profonde gratitude, de la Société du Bon Parler français, ainsi que ma récente décoration du Collège Saint-Joseph de Berthierville et celle de la France me décorant comme Chevalier de La Légion d'Honneur, pays de mes ancêtres, constituent pour moi les plus mémorables couronnements de ma carrière et de ma vie. Toutes ces décorations reflètent aussi un grand lustre sur toute personne de mon origine. Je suis doublement honoré par le privilège qui m'a été accordé de remercier aussi la Société du Bon Parler français des décorations qui furent présentées, ce soir, à Madame Thérèse Sansouci, (fondatrice du magazine Le "Phare") pour sa haute dévotion à la langue française et à tout ce qui nous est cher; et, à Monsieur Jean Melançon, éminent professeur de diction au service de notre langue depuis 40 ans, ainsi qu'à l'Hon. Juge T.-A. Fontaine, président honoraire du Petit Salon du Bon Parler français, dont l'actif président est monsieur Roger Delorme. Ces décorations matérielles, nous les passons à la postérité mais leur souvenir, nous l'emporterons avec nous dans l'éternité.

Cette Société du Bon Parler français, sous la direction de notre intrépide président et fondateur, Monsieur Jules Massé, (qui fait des sacrifices inouïs pour le succès de cette cause), et secondée par des milliers et des milliers de patriotes intéressés, a déjà largement contribué à susciter un nouvel intérêt en faveur de la langue française et à raviver la flamme dans les coeurs attiédis. Aux Etats-Unis, nous avons aussi une organisation, Le "Phare", fondée par M. et Mme Lucien Sansouci, à laquelle ils ont consacré leur vie et dont le but est le même que celui de la Société du Bon Parler français. Je crois qu'avec ces deux organisations, c'est-à-dire la Société du Bon Parler français, Le "Phare", nos églises, et nos couvents, écoles et collèges bilingues, et d'autres Sociétés, notre belle langue française ne disparaîtra jamais de ce continent; non, elle ne mourra pas et l'importance de la parler, de l'améliorer et de la propager avec vigueur, s'accroîtra de plus en plus.

Néanmoins, nous devons toujours reconnaître et comprendre que la langue anglaise et la langue française sont les deux langues universelles et nécessaires dans toutes les sphères d'activité. Toutes deux servent et illustrent des traditions et des cultures et comportent de précieux avantages pour les privilégiés qui en possèdent la connaissance. Quant à moi, je suis persuadé (ayant habité, pendant 57 ans, un pays de langue anglaise) que ma connaissance de la langue française m'a permis de contribuer plus efficacement au progrès dans tous les domaines où j'ai eu l'occasion d'exercer mon activité.

A vous, jeunes Canadiens, (quelle que soit votre origine, anglaise ou française) loin de moi la pensée de vous donner des con-

(Suite à la page 7)

# Le Courrier de Berthier

JOURNAL HEBDOMADAIRE

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe.  
Ministère des Postes, Ottawa".

**W.-H. GAGNÉ & FILS**

Editeurs-Propriétaires,

ARMAND SYLVESTRE, Rédacteur-Gérant

111 RUE DE FRONTENAC TEL.: 87 BERTHIERVILLE

Le prix de l'abonnement est de \$2.00 par année pour le Canada et \$2.50 pour les Etats-Unis. — Toute année commencée est due en entier.

Conformément à la tradition et dans l'intérêt d'une juste liberté, il est entendu que les articles du "Courrier" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces, impressions, etc., on voudra bien s'adresser à nos bureaux.

## AVILA ROULEAU

NOTAIRE

Bureau et Résidence

50 de Frontenac

Tél.: 5 BERTHIERVILLE

Tél.: 56

## LOUIS A. TALBOT

AVOCAT

Conseil du Roi

287 rue de Frontenac

BERTHIERVILLE, P. Q.

## J. A. BOIVIN

NOTAIRE

141 De Frontenac

Tél.: 37 BERTHIERVILLE

## Dr G.-H. PAGE

CHIRURGIEN - DENTISTE

Rayons - X

Anesthésie au gaz

Tél.: 115 BERTHIERVILLE

Téléphone: 304

## FERLAND & LAPALME

Avocats

556 Blvd Manseau

Hon. Charles-Ed. Ferland, C. R.

Sénateur

Georges-Emile Lapalme,

B.A., L.L.B.

Député aux Communes

JOLIETTE, P. Q.

POUR VOS TRAVAUX DE  
FOURRURES

— VOYEZ —

## Mlle Marie-Rose Plante

28, Ave. du Collège

Tél.: 104-J — BERTHIERVILLE

Nettoyage et Glaisage.

Tél.: 190 Anesthésie au gaz

## Dr LUCIEN HENault

D.D.S.

Chirurgien - Dentiste

217 rue De Frontenac

BERTHIERVILLE

## Petites Nouvelles

(suite de la première page)

M. Ethier donne 4 ou 5 autres références à son député pour faciliter l'enquête sur l'état des chemins.

Vraiment, si nos amis de l'Union Nationale avait pris un mois de leur temps pour réparer leur chemin au lieu que de vouloir bloquer le "courant St-Laurent", c'eût été préférable parce que, plus sensé...

NOTRE DEPUTE PROVINCIAL  
FAIT-IL SA PART? —

Nous lisons la semaine dernière dans "L'Echo de Louiseville" que Me Germain Caron avait obtenu une subvention de \$200,000.00 pour le Collège de Louiseville.

Pour le Collège St-Joseph de Berthierville, dont M. Lavallée est un ancien, le gouvernement provincial n'a pas encore satisfait à sa promesse de donner un pauvre petit \$10,000.00 pour la construction du gymnase... Nous rappelons ce fait pour qu'il ne soit pas définitivement oublié...

LE PREMIER NUMERO DU  
"COURRIER DE BERTHIERVILLE"

C'est le 15 juin 1926 que parut pour la première fois, notre journal qui portait alors le nom de "Courrier de Berthierville".

En première page de ce numéro, nous voyons une photographie du Collège et un portrait des finissants de l'année.

La littérature de cette même page est consacrée entièrement au Collège St-Joseph. On peut lire des notes très intéressantes.

A l'intérieur du journal, on y voit un compte rendu des fêtes organisées en l'honneur du Chanoine

Tél.: 300

## Dr Marc-André MARCHAND

médecin-chirurgien

86 rue de Montcalm

BERTHIERVILLE, P. Q.

Bureau: 9 A.M. à 5 P.M. — Tél: 120

Soirs par appointements.

## J.-EDOUARD RIQUIER

Comptabilité privée

15, Place du Marché,

(Terminus Autobus)

BERTHIERVILLE, P. Q.

TEL.: 203

## NORMAND CHAMPAGNE

B.A. L.Sc. O.

OPTOMETRISTE

Spécialiste pour la vue

Place du Marché — Berthierville

Porte voisine de la Centrale  
d'autobus.

Bonin qui fêtait ses noces d'or sacerdotales cette même année. Les petites nouvelles nous font voir nombre de noms qui nous sont bien familiers.

Au bas de la deuxième page, une nouvelle intitulée: "Congrès à Chicago" nous rapporte que MM. G.-A. Daviault, Adélaïde Michaud, Rodrigue et Charles Michaud, ont assisté au Congrès de Chicago. Ils ont fait le voyage avec "Le Devoir"...

C'est déjà 23 ans après que M. et Mme G.-A. Daviault ainsi que M. et Mme R.-A. Gervais sont de retour d'un autre voyage de 1200 milles en Gaspésie et sur la rive Nord du Golfe...

Nous remercions M. Laurent Gariépy, ancien professeur du Collège d'avoir songé à nous adresser ce précieux premier No. du Courrier.

\*\*\*



## Au fil du temps...

par Le Jongleur

On prédit une nouvelle vogue de la moustache chez les jeunes gens et les hommes d'âge moyen.

Le Jongleur est imberbe et le demeurera!

Fernand Robidoux est parti pour Londres, la semaine dernière. Il enregistrera de nombreux disques pour la compagnie London-Decca. De nombreuses chansonnettes inédites du jeune Raymond Lévesque seront enregistrées.

Un autre domaine où les jeunes Canadiens-français excellent!

On parle d'une tournée en province du "Tit-Coq", de Gratien Gélinas, pour l'automne.

Plusieurs pèlerinages sont ou seront organisés pour Rome, à l'occasion de l'année Sainte de 1950. Des guides expérimentés dirigeront ces voyages.

Lise Roy, Miss Radio 1949 tiendra le principal rôle féminin du "Curé de Village" de Robert Choquette. Dennis Drouin, Jeannette Teasdale, Paul Guévremont, Camille Ducharme et Jeanne Quintal feront partie de la distribution.

Des ouvriers qui ont fait sauter des racines d'arbres avec des explosifs ont provoqué une pluie d'or et d'argent.

Un trésor de pièces d'or et d'argent datant du XVIe siècle y était enterré. J'aurais voulu être là! Et vous?

Une fillette s'est tirée indemne d'une chute dans une glissière à billots, à Limbour, Qué. Elle a parcouru 1,000 pieds parmi les billots.

Pour une chance, c'est en est une!

Il y aura dix ans demain, 23 juillet, que Mgr Georges Gauthier, assisté de 105 prêtres, célébrait les 100 mariages des Jocistes.

Des fêtes spéciales auront lieu dimanche, pour marquer cet anniversaire. Le temps passe!

Pie XII est reconnu comme un pape très actif. En 10 ans de pontificat, il a canonisé 10 saints et publié 13 encycliques, sur des sujets différents, mais le plus souvent, sur la paix dans le monde.

L'office National du Film a préparé un documentaire sur la Nouvelle province de Terre-Neuve. Il s'intitule: "Terre-Neuve, province atlantique."

## A bord de l'"Empress of France"



De nombreux passagers se sont embarqués pour l'Europe, le 15 juillet, à bord du luxueux "Empress of France", du Pacifique Canadien. Parmi eux, on remarque le notaire J.-A. Savoie, vice-président de l'Hydro-Québec, ici photographié en compagnie de son épouse avec laquelle il va profiter d'un congé outre-mer. M. Savoie saisira en même temps l'occasion pour visiter les installations hydro-électriques des bouches du Rhône et de Génissiat, en France.

## — AVIS —

Le Dr Lucien HENault, chirurgien dentiste, sera

absent de son bureau du 23 juillet au 30 juillet.

Avis aux intéressés.

## — AVIS —

Le salon de coiffure LEO POIRIER sera fermé du 21 août au 4 septembre.

A noter que le nouveau numéro de téléphone est 62.

Avis aux intéressés.

## La Société des Festivals de Montréal

présente un grand  
FESTIVAL MUSICAL, DRAMATIQUE ET  
CHOREGRAPHIQUE  
du 25 juillet au 11 août

S'adresser à:

Bureau 14, Hôtel Windsor — Tél: BE. 2238  
Ed. Archambault, 500 rue Ste-Catherine Est.  
C. W. Lindsay, 1112 rue Ste-Catherine Ouest.  
C. W. Lindsay, 4243 rue Wellington, Verdun.  
Henry Morgan & Co., 3e étage "Ask Mr. Foster".

## Voulez-vous des produits de haute qualité?

Demandez les produits "Ca Ra Co" products

Chocolat sucré en poudre pour breuvage

Bonbons populaires et de Choix:

Suçons mélangés (essences variées) Mashmallow,

Bâtons forts, Satinés...

HAUTE QUALITE

Installation moderne — Confiseurs experts

J.-PAUL FERNET, Prop.

Tél: 22R.

BERTHIERVILLE, P. Q.

## Qu'est-ce que l'Exposition Régionale de Trois-Rivières

L'Exposition de Trois-Rivières est une manifestation populaire considérée du point de vue avancé de l'Agriculture. Son rôle éducatif publicitaire et récréatif la caractérisent de sa catégorie des autres Expositions du même calibre car, savons-nous tous que les Expositions sont divisées en trois catégories lesquelles varient suivant l'étendue du territoire auquel elles sont ouvertes.

Dans la Province de Québec, il y a plus de soixante expositions de comtés, administrées par des Sociétés d'Agriculture. Leur importance est purement locale mais elles n'en jouent pas moins un rôle utile dans la plupart des cas sur le plan restreint où leur action s'exerce.

Nous allons passer la deuxième catégorie pour parler des plus importantes et nous reviendrons car cette deuxième nous concerne.

Il y a trois expositions provinciales, la plus importante par son organisation matérielle est celle de Québec. Celle d'Ormstown est considérée provinciale du printemps et celle d'hiver est Sherbrooke.

Pour revenir à la nôtre qui appartient à la deuxième catégorie qui est répartie en huit expositions régionales. Elles couvrent chacune un certain nombre de comtés et leur importance est variable suivant les Régions. Ce sont celles de Lachute, St-Hyacinthe, Victoriaville, Montmagny, Rimouski, Roberval, Sherbrooke et Trois-Rivières.

L'Exposition de Trois-Rivières est dirigée par une Commission qui relève du Conseil Municipal et est connue sous le nom de "La Commission du Parc de l'Exposition."

Notre Exposition est avant tout, de caractère agricole, car son but principal est d'instruire le public, c'est pourquoi vous pourrez lire dans un autre numéro tout ce que La Commission de l'Exposition a majoré dans sa Liste de Primes pour attirer vers Trois-Rivières, le plus grand nombre d'exposants possible.

Pour atteindre pleinement le but principal d'éducation, l'Exposition doit être attrayante et pour cela offrir des divertissements qui aident à emmener

les visiteurs en grand nombre. Comme toujours, le succès d'une Exposition se mesure de l'affluence des visiteurs pour se faire l'Exposition Régionale de Trois-Rivières qui aura lieu du 19 au 28 août prochain, présentera au public au Stadium de Baseball une excellente revue "Les Fantaisies Edition 1949" venant directement de New York et en plus au même programme, six actes de vaudeville, acrobaties et autres.

Tous ceux qui ont vu la revue présentée l'an passé, peuvent être assurés que celle de cette année ne manque en rien avec cette dernière et nous demandons de réserver vos billets à l'avance afin de vous assurer de ne pas la manquer.

Des courses seront présentées à tous les après-midis devant la Grande Estrade. Pour ne pas insister davantage, disons que les courses présentées à l'Exposition des Trois-Rivières sont les meilleures de la Province et ceci, sur la meilleure piste.

Programme tout à fait spécial devant la Grande Estrade pour l'ouverture officielle soit, samedi le 20 août, matinée et soirée.

Le Midway nous revient cette année avec une garantie de cinquante pourcent (50%) d'amélioration dans les jeux forains (Midway).

Surveillez vos journaux régulièrement afin de ne rien manquer de l'intéressant programme qui sera présenté durant l'Exposition Régionale de Trois-Rivières du 19 au 28 août prochain.

Billets d'admission aux barrières en vente à l'avance avec réduction de cinq pour le prix de quatre.

L'achat de ces billets à l'avance vous permettra de prendre part au tirage d'un réfrigérateur, une machine à laver et un radio, lequel tirage aura lieu devant la Grande Estrade, dimanche le 28 août lors de la course du 5 milles. Le détenteur du billet gagnant devra être présent.

Nous vous annoncerons ces jours-ci les dépositaires de ces billets.

Pour information, s'adresser à Casier Postal 145, Trois-Rivières téléphone 3511.

(Communiqué publicitaire)

## BILLET DE LA SEMAINE

Ce sont précisément ces personnes qui prétendent ne pas avoir le temps de prendre de vacances parce qu'elles sont surchargées de travail qui en ont le plus besoin. Si elles étaient reposées, elles pourraient faire plus de besogne en moins de temps et gagner plus d'argent avec moins d'efforts.

Un docteur de ma connaissance m'a suggéré d'aborder le sujet. Il croit fermement que le monde se porterait mieux si chacun prenait ses deux semaines de vacances par année et allait à la pêche. Ou si même les personnes très prises lâchaient tout en fin de semaine et disparaissaient de la circulation. Chacun a besoin de s'éloigner de ses problèmes pour les voir avec perspective. Lorsque les absents reviennent ils tiennent un meilleur parti de leur travail et non un meilleur parti d'eux-mêmes.

Ce médecin, et il sait de quoi il parle dit que les personnes qui ont le plus besoin de vacan-

ces sont précisément celles qui croient pouvoir s'en passer. Plus tard elles viennent le voir et trop fréquemment il est trop tard.

Il est inefficace de se stimuler artificiellement, car avec le temps, ce repos que vous vous refusez, il faut le prendre et il en faut deux fois plus de temps pour refaire santé et énergie.

Les symptômes les plus communs qui vous avertissent que des vacances sont nécessaires — une sensation de santé moins vibrante et une diminution d'énergie. Lorsque le matin vous vous éveillez fatiguée, ne prenez pas ce symptôme à la légère, il est au contraire très sérieux. Vous n'êtes d'ailleurs plus en état de donner un bon rendement. Le midi, vous n'en pouvez déjà plus votre cervelle se refuse à tout service intéressant et vous êtes incapable de concentrer sur quelque sujet que ce soit ou de faire appel efficacement à votre mémoire. Ce sont tous des signaux de danger et de vrais!

La nervosité est une autre lumière rouge. Lorsque vous êtes

fatiguée vous ne pouvez être autrement qu'impatiente ou irritable. Lorsque vous constatez que pour un rien vous vous mettez en colère, prenez congé et reposez-vous quelques jours.

Notre médecin favorise le mois entier de vacances — qui de nous le contradira? — Il prétend qu'une personne reposée peut abattre plus de travail en onze mois, qu'une autre fatiguée et harassée, en douze mois. De longues vacances ne sont pas possibles à tous, elles ne le sont même pas aux chroniques qui dans leurs billets vous les conseillent. L'alternative: une journée de congé ici et là, de la distraction.

Tout le monde sait qu'il est inutile de fouetter un cheval fatigué et c'est une pitié que les humains n'aient pas ce gros bon sens de se ménager eux aussi. Gagner sa vie ne doit pas être le moyen de la terminer plus vite mais celui de vivre mieux et traîner sa fatigue, n'est pas mieux vivre.

(Simonne Gélinas)

Montréal Matin

# Rafraîchissez-vous... Donnez de l'Entrain à la Pause

Conduisez  
Rafraîchi

Jouez  
Rafraîchi

Maganisez  
Rafraîchi

5¢

Lunchez  
Rafraîchi

Voyagez  
Rafraîchi

Travaillez  
Rafraîchi



Embouteilleur de Coca-Cola Autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée.

LAFONTAINE & FRÈRE ENRG.  
BERTHIERVILLE Téléphone 69

Pour la Fête de Sainte Anne. —

## Ma neuvaine à Sainte Anne

Ce soir même, ô sainte Anne, ô mère de ma Mère,  
Je finis ma neuvaine, où, jointe au Sanctuaire,  
J'ai par vous, chaque soir, prié le Roi du Ciel.  
Aumône, intentions, bouquet spirituel,  
Vous ont, par leur présence, égrené ma prière!

Ma confiance en vous, ô Sainte du pays,  
Est née avec mon coeur, puisque, depuis jadis,  
Chez nous, on vous honore, on vous aime, on vous prie.  
Au foyer canadien, la mère de Marie  
Est celle dont l'amour s'épand en flots bénis!

Je vous ai donc priée, accueillante patronne,  
Pour moi-même et pour ceux à qui mon coeur se donne:  
Mes parents, mes amis et mon cher Canada,  
Ce vaste et beau domaine où votre oeil présida,  
Tel un regard de mère à qui tout s'abandonne.

J'ai demandé pour nous ce qui manque à chacun...  
Si divers sont nos vœux que tout semble opportun!  
Enfin, j'ai demandé pour ma chère patrie,  
Votre puissant secours, protectrice chérie!  
Mon coeur compte sur vous, tendrement importun!  
ELLA CHARLAND-OSTIGUY.

## Comment rechercher l'aide financière pour la construction d'une maison ou pour l'achat; à qui faut-il s'adresser?

Le financement de la construction ou de l'achat d'une nouvelle maison, à l'aide d'un prêt hypothécaire, est une transaction financière des plus importantes. L'emprunteur doit rechercher cette aide financière d'une façon sérieuse en enquêtant sur toutes les sources possibles de prêts hypothécaires et en pesant judicieusement les avantages de chacune; ainsi il sauvera plusieurs dollars et évitera de nombreuses difficultés auxquelles les acheteurs trop empressés doivent faire face.

Le volume de prêts consentis sur des sécurités immobilières est le plus considérable qui soit, au Canada, dans le domaine du financement provenant de sources privées. Une étude des différentes sources de financement et des conditions offertes aidera le propriétaire éventuel à choisir le genre d'hypothèque le plus approprié.

### Les banques

A quelques exceptions près, les banques au Canada ne peuvent consentir des prêts hypothécaires pour financer la construction de maisons. Cependant, elles jouent un rôle très important dans l'industrie de la construction au pays, principalement en accordant une aide financière temporaire aux constructeurs désirant augmenter leur capital d'exploitation en attendant les versements des prêts hypothécaires accordés. Sous le régime de la Loi nationale de 1944 sur l'Habitation, les banques peuvent consentir des prêts pour l'agrandissement de maisons, lorsque ces travaux ajoutent un ou plusieurs logements familiaux. La loi sur les prêts pour améliorations de ferme permet également aux banques de consentir des prêts pour aider au financement de la construction de nouvelles maisons de ferme. Dans les deux cas, ces prêts sont garantis par le gouvernement canadien.

Le marché canadien des prêts hypothécaires provient principalement des compagnies d'assurance-vie, des compagnies de fiducie et de prêts, des sociétés fraternelles, des compagnies d'assurance-feu, des Caisses Populaires et des individus. Cependant, le volume d'affaires le plus élevé est approuvé par les compagnies d'assurance-vie.

Tous ceux qui se proposent d'étudier une demande d'emprunt pour un prêt hypothécaire doivent connaître clairement quelques-uns des termes utilisés généralement. L'emprunteur obtient un prêt hypothécaire lorsqu'il fournit une hypothèque ou un droit délégué à un créancier sur un immeuble, comme garantie du remboursement du montant prêté. Le principal est le montant emprunté en vertu d'un prêt et l'intérêt constitue le montant chargé par le prêteur pour l'utilisation

de l'argent emprunté. L'amortissement est l'extinction graduelle d'une dette par un procédé de remboursement comprenant des paiements périodiques, généralement mensuels, qui incluent le principal et l'intérêt.

Les prêts hypothécaires peuvent être obtenus pour venir en aide financièrement à la construction d'une nouvelle maison, à l'achat d'une maison déjà construite ou pour obtenir un montant d'argent comptant nécessaire dans des cas d'urgence ou autres difficultés financières. Généralement, lorsqu'il existe déjà un prêt hypothécaire sur une maison et que les titres de cette propriété changent de mains, le nouvel acheteur fait un versement initial au propriétaire et assume l'hypothèque déjà existante. Par ce procédé, l'acheteur assume la responsabilité de remplir les exigences du prêt hypothécaire consenti par l'emprunteur original.

### Prêts hypothécaires de la Loi nationale

Sous le régime de la Loi nationale sur l'Habitation les prêts hypothécaires ne sont pas consentis pour l'achat d'une maison déjà construite étant donné que la Loi fut conçue afin d'encourager la construction de nouvelles maisons. Cependant, une maison construite pour la vente sous le régime de la Loi nationale sur l'Habitation peut être achetée à l'aide des facilités offertes par la Loi, mais un seul prêt est consenti. Le constructeur obtient un prêt hypothécaire pour financer la construction et, par la suite, met la maison en vente. L'acheteur dans ce cas fait un versement initial au constructeur et assume l'hypothèque que le constructeur avait donné comme garantie pour le prêt. Les conditions sont les mêmes que celles exigées lorsqu'un individu obtient lui-même un prêt hypothécaire de la Loi nationale sur l'Habitation pour se faire construire sa maison.

Un des termes les plus importants est "la valeur d'emprunt" ou encore "la valeur prise" d'une propriété, parce que cette valeur sera la clef utilisée pour déterminer le montant du prêt pouvant être obtenu. En effet, le montant du prêt est basé sur la valeur d'emprunt de la propriété et il varie dans chaque cas individuel en prenant en considération la location et le genre de construction. La valeur prise signifie la valeur pratique, pour fins d'emprunt, de la propriété achevée et ne représente pas nécessairement le coût actuel de construction. Le montant du prêt est calculé en se basant sur la valeur d'emprunt selon certains pourcentages. Les institutions prêteuses sont généralement autorisées à prêter environ 60 pour cent

de la valeur prise, dans le cas des prêts ordinaires, mais sous le régime de la Loi nationale sur l'Habitation le pourcentage des prêts est plus élevé.

Les prêts de la Loi nationale sur l'Habitation portent un intérêt de 4 1/2 pour cent par année, calculé semestriellement et habituellement la période d'amortissement est de 20 ans, bien que dans certaines circonstances elle peut être aussi élevée que 30 ans. Les paiements

mensuels comprennent l'intérêt et le principal et un douzième des impôts annuels estimatifs municipaux et scolaires. Tous les emprunteurs sous le régime de la Loi nationale sur l'Habitation apprécient le système de versements mensuels. Dans le cas de prêts hypothécaires consentis par des institutions prêteuses, sans l'aide de la Loi nationale sur l'Habitation, le taux d'intérêt est de 5 pour cent et l'amortissement de-

vient le sujet d'une entente mutuelle entre le prêteur et l'emprunteur mais, règle générale, la période de remboursement est moins longue. Les institutions prêteuses consultées pour obtenir des renseignements au sujet des prêts hypothécaires sont en mesure de fournir tous les détails au sujet des avantages offerts dans ce domaine par la législation provinciale concernée aussi bien que ceux de la législation fédérale.

### Le Comité consultatif BLACK HORSE



LOUIS BOURDON  
maître de cérémonies à  
"Connaissez-vous la musique?"



LÉON LORTIE  
de l'Institut de Chimie,  
Université de Montréal



HENRI GIRARD  
critique, ancien  
directeur de revue



MARCEL DESJARDINS  
rédacteur sportif  
bien connu

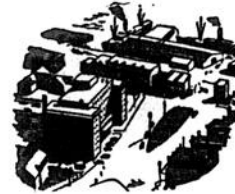
# Connaissez-vous...

## la population de la 10ième province du Canada?



La population de Terre-Neuve, la dixième province du Canada, est de 321,171 habitants.

Connaissez-vous l'histoire de cette nouvelle province? Elle a été découverte par Jean Cabot le 24 juin 1497 et occupée, au nom du roi d'Angleterre, en août 1583, par sir Humphrey Gilbert.



Connaissez-vous la capitale de Terre-Neuve et sa population? C'est Saint-Jean, une ville de 56,709 habitants. Savez-vous que les lacs et rivières couvrent environ un tiers de la superficie de l'île de Terre-Neuve, qui est de 42,734 milles carrés? A Terre-Neuve, il y a 940 scieries; 426 fabriques de conserves donnent chaque année 6,600 caisses de saumon et 6,300 caisses de homard... On s'y livre à la chasse au phoque, à la pêche à la baleine et à la préparation des conserves de morue... Il y a là de riches dépôts de fer, de zinc et de plomb... En 1947, Terre-Neuve a exporté 396,998 tonnes de papier-journal et elle compte 16 centrales hydro-électriques d'une puissance totale de 237,471 h.p.

Connaissez-vous quelque fait bizarre ou intéressant dont vous aimeriez à nous faire part? Alors n'hésitez pas, car notre comité consultatif vous versera \$25 si l'article ou les renseignements que vous nous enverrez servent à préparer l'une de ces annonces. Tous les envois deviennent notre propriété. Ecrivez à la Brasserie Black Horse, Station L, Montréal, P.Q.

Me J. Eloi Gervais

AVOCAT

Bureau le samedi à: 39 rue De Frontenac

Tél. 55

BERTHIERVILLE, Qué.

Un seul prix... Une seule Qualité: "La Meilleure"



QUE CE SOIT pour NETTOYAGE,

PRESSAGE ou TEINTURE

Adressez-vous, en toute confiance à

LA TEINTURERIE ST-LAURENT

20 rue ST-LAURENT, TEL: 154 LOUISEVILLE.

Demandez CLAIROTONE pour un nettoyage parfait.

Connaissez-vous

la meilleure bière au Canada?

C'est la **BLACK HORSE!**

AU JOUR LE JOUR

par Richard Ginder

On savait peu de choses sur le compte du vieux Dave. Il avait échoué dans notre hôtel vers 1916. Il y gagnait sa nourriture en astiquant les cuivres et en lavant les vitres. Il ne parlait que rarement de son passé. Mais, lorsqu'il racontait la vie à bord d'un voilier, son visage s'éclairait et un éclair passait dans ses yeux. Il était habile à faire une épissure et connaissait tous les nœuds imaginables. Tout cela donnait à penser qu'il avait dû être marin.

Il était catholique, oui, mais... comment dire?... un catholique pas très régulier, surtout les dernières années. Il ne quittait jamais la médaille qu'il portait autour du cou et allait à la messe au moins à Noël et à Pâques.

Un problème se posait à son sujet. Il avait 90 ans et n'était plus bon à grand-chose. Il lui fallait prendre de temps en temps, un stimulant pour son cœur et, la nuit, il arpente le hall, réveillant les pensionnaires. Il donnait des coups de canne par terre lorsque le repas n'était pas servi à l'heure. On pensait le mettre dans une maison de vieillards.

"Ne l'envoyons pas à l'asile du comté, mon Père! C'est si froid! N'auriez-vous pas, vous catholiques, une maison de retraite? Après tout, il touche sa pension de vieillesse!"

Ce fut à cette occasion que j'entraî pour la première fois en relations avec les Pettes Soeurs des Pauvres. Elles avaient deux mai-

sons à Pittsburg. Je me rendis à celle de la rive droite.

"Puis-je parler à la Supérieure?" L'homme qui m'avait ouvert la porte paraissait avoir environ 65 ans.

"Vous voulez dire à notre Mère? Oui, elle est ici, mon Père. Entrez à droite et asseyez-vous!"

La Mère — on appelle ainsi toutes les supérieures des Pettes Soeurs des Pauvres — avait un accent britannique.

"Vous êtes Anglaise?" demandai-je.

"Non, Australienne, mon Père. Les Pettes Soeurs des Pauvres sont disséminés par tout le monde, sans que l'on tienne compte de la résidence de leur famille. Il y a des Irlandaises en France, des Françaises au Canada ou, comme moi, des Australiennes aux E.-U. Puis-je vous aider en quelque chose, mon Père?"

Je lui parlai de Dave. Elle sembla ravie.

"Merveilleux. Nous avons justement une place libre. Le pauvre M. Johnson." Un nuage de tristesse voila un instant son visage. "Nous l'avons enterré ce matin. Certainement, nous avons de la place pour Dave. Quel est son nom de famille?"

"Imbrey, je crois, David Imbrey". Elle nota les renseignements.

"Quel âge?"

"Environ 90 ans".

"Plus proche parent?"

"Nous ne lui en connaissons pas!"

"A-t-il des ressources?"

"Une pension de 65 dollars par mois. Je crois qu'il désire vous l'abandonner pour payer sa pension."

"Je ne peux pas l'accepter, mon Père. Les Pettes Soeurs des Pauvres ne peuvent accepter aucun revenu régulier. Nous vivons au jour le jour, avec l'aide de saint Joseph." Comme je me retirai, je remarquai, dans le hall, une statue de saint Joseph, avec, à ses pieds, une bouteille de bière vide. La supérieure suivit mon regard perplexe et éclata de rire avec cette charmante retenue qu'ont toutes les religieuses.

"Nous n'avions plus de bière", expliqua-t-elle. "Plus une seule goutte. Vous savez ce que cela signifie pour nos chers vieillards. Chaque fois que nous manquons de quelque chose, nous mettons devant saint Joseph un exemplaire de ce dont nous avons besoin et nous prions de toutes nos forces. Nous obtenons souvent ce que nous désirons. Un jour, nous n'avions plus de pommes de terre. Nous plaçâmes un tout petit morceau de pomme de terre aux pieds de notre saint et savez-vous ce que nous avons eu?" Elle rit. "Quarante litres de petits morceaux de pomme de terre. C'était bon pour nous. Nous avions été trop minutieuses envers saint Joseph."

"Quant à Dave, vous n'avez qu'à nous l'amener quand vous voudrez, avec ce qu'il a comme vêtements et nous nous occuperons de lui."

L'après-midi, je riais avec un de mes amis, à qui je venais de raconter l'histoire de la bouteille de bière.

"Mais le plus fort", me dit-il, "c'est qu'elles auront leur bière."

Mon frère est à la tête de la plus grande brasserie de Pittsburg et je sais qu'il se fera un plaisir d'aider les Pettes Soeurs."

Il le fit et s'arrangea, à partir de ce jour, pour ne jamais laisser les vieillards manquer de bière.

Et tout ceci n'est pas un cas isolé. Environ 6,000 Pettes Soeurs s'occupent de 50,000 vieillards, répartis dans 26 pays. Elles ont 506 maisons, dont 51 aux E.-U. Elles ne vivent que d'aumônes.

Leur communauté date de 1840. Elle prit naissance en France. Peu après, on trouva mentionné dans leur constitution une décision excluant tout revenu fixe. "La Congrégation ne peut pas posséder de revenu fixe à titre perpétuel, car la sainte pauvreté est notre force." Elles refusèrent un don de \$4,000. Trois ans plus tard, on leur offrit deux millions. La bonne Mère de Dijon consulta ses supérieures. "Restons pauvres", lui répondit-on. "Comfions-nous à la Providence et ne nous soucions pas du lendemain."

Comment ont-elles subsisté depuis 1846 jusqu'à nos jours? Ce serait très intéressant à étudier des points de vue économique et sociologique. Mais les Pettes Soeurs ne se soucient guère de ces sciences. Ce qu'elles savent, c'est qu'elles ont fait quatre vœux: hospitalité, pauvreté, chasteté et obéissance, et que le Seigneur vient chaque jour chez elles en la personne des pauvres. Et cela marche. Jamais leurs

50,000 pensionnaires n'ont faim.

Les Pettes Soeurs mendient, dans le sens le plus fort du terme. Elles n'ont que très peu de camions, très peu de charrettes — provenant de dons — et, chaque jour, elles font leur tournée, entrant chez le boucher, s'arrêtant devant la voiture de la marchande de légumes ou à l'étalage de l'épicier, demandant ce qu'on peut leur donner pour les pauvres de Dieu.

Chaque maison a eu ses petits miracles. A St-Paul, on raconte l'histoire de la Soeur qui avertit la Supérieure qu'il n'y avait plus de pain à l'office.

"Bien", dit la Supérieure, "nous allons entendre la messe et, ensuite, nous verrons ce qui arrivera!"

Après la messe, une des Soeurs allait téléphoner à la boulangerie lorsqu'elle vit le garçon boulanger monter l'allée qui conduisait à la cuisine avec une hotte de pain.

"Je regrette bien, ma Soeur", dit-il, "mais je n'ai pas pu répondre plus vite à votre appel!"

"Mais je n'ai pas téléphoné!" Le livreur posa son panier par terre et se gratta le crâne.

"Quelqu'un a téléphoné il y a environ une heure. De toutes façons, voici le pain!"

Elles rient souvent de l'histoire qui arriva en France. Il y avait un boucher absolument intraitable. C'était l'athée du village. Elles allaient souvent chez lui, mais sans succès: il les mettait dehors. Un jour où l'office du couvent était

vide, deux Soeurs se mirent en prières devant saint Joseph, tandis que deux autres allèrent voir le commerçant. Mais le boucher resta de pierre.

"Pensez aux pauvres gens qui iront se coucher ce soir sans avoir mangé leur soupe! Ne voulez-vous pas nous aider? Nous avons imploré saint Joseph et vous pouvez être sûr que Dieu sera miséricordieux pour vous!"

"Très bien", fit le boucher. "Très bien. J'ai du cœur. Je vais vous donner quelques os pour la soupe. Mais je veux que vous compreniez bien que c'est moi, Jacques Deschamps, qui vous fournis votre soupe, et non votre vieux saint Joseph!"

(Digeste catholique)

REMERCIEMENTS

Mme Charles Lalonde et sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion de la mort de sa mère, Madame W. Presseault, soit par offrandes de messes, télégrammes ou visites.

"Faites ça... et vous vivrez!"

La foi est le fondement de ce qu'on espère, la preuve de ce qu'on ne voit pas. C'est elle qui a valu aux anciens un beau témoignage. C'est par la foi que nous reconnaissons que le monde a été formé par la parole de Dieu, le visible provenant ainsi de l'invisible. (Hebr II, 1-3)

L'union à Dieu sur la terre s'accomplit dans la foi, dans l'exercice de l'intelligence surnaturelle, revêtue de la foi. Mais la foi dont parle saint Paul est la foi complète, non isolée de l'espérance ni de la charité.

(Texte préparé par la Société catholique de la Bible)

DE RETOUR À UN NOUVEAU BAS PRIX LE MARATHON

ÉCONOMIQUE

Venez voir cette vedette

GOOD YEAR

dans le domaine des bas prix — le

MARATHON

BERTHIERVILLE AUTOMOBILE LTEE

36 Rue Frontenac Tél: 40 Chrysler—Plymouth—Camions Fargo—Vente & Service.

Le nouveau Marathon à bas prix est un pneu de valeur supérieure possédant toutes les caractéristiques que vous attendriez d'un Goodyear garanti... y compris la célèbre semelle losangée à traction centrale antidérapante. C'est un pneu construit pour vous donner un millage remarquable. Comme son nom l'indique, il donne un millage exceptionnel.



LA SERIE de CONSERVATION CARLING'S



Même si la beauté et l'attrait sentimental des crapauds et des grenouilles sont discutables, leur valeur pour les fermiers ne l'est pas. Avec votre protection, ils peuvent faire pencher l'équilibre de la nature en votre faveur.

Nature Primitive — à VOUS D'EN JOUIR — à VOUS DE LA PROTÉGER

CARLING'S

THE CARLING BREWERIES LIMITED WATERLOO, ONTARIO

D515PQ 1948 CARLING'S

**St-Gabriel**

**CLINIQUE ANTI-TUBERCULEUSE:—**

Il y aura une clinique Anti-tuberculeuse mercredi le 27 juillet de 2 à 4 hres.

**St-Cuthbert**

**M. ESDRAS FONTAINE ELU MAIRE:—**

C'est par une majorité de 27 voix que M. Esdras Fontaine a défait à la mairie, son adversaire Paul Fafard, maire sortant de charges.

Nous offrons nos félicitations au nouveau maire pour sa victoire et lui souhaitons une progressive administration dans l'avenir.

Quant à M. Fafard, il mérite d'être félicité pour la bataille ardente et loyale qu'il a faite. Maintenant qu'il a de l'expérience, tout en étant défait, il pourra, par ses conseils, aider encore sa paroisse. M. Fafard demeure, en dépit des événements, un gentilhomme dont St-Cuthbert a raison d'être fier.

**St-Norbert**

**M. P. AUGUSTE LAPORTE REELU MAIRE:—**

Après une bataille qui a fait pâlir toutes les contestations fédérales ou provinciales, M. P. Auguste Laporte est sorti victorieux de la lutte municipale de St-Norbert. Il l'a emporté par 19 voix sur son adversaire Jos. Morel, boucher de St-Norbert.

Nous offrons nos félicitations à M. Laporte et lui souhaitons de continuer l'administration que sa paroisse vient d'endosser. Quant à M. Morel qui a fait preuve de courage en luttant un adversaire de la taille de M. Laporte, nous sommes assuré qu'il prend bien la défaite et qu'il saura, à l'occasion, mettre son expérience au service de sa paroisse.

**ACCIDENT MORTEL:—**

Vendredi dernier eurent lieu les funérailles de M. Victor Larrivé époux de Laprette Marier, employé de la Voirie, tué accidentellement à son travail mardi dernier.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, trois enfants.

**SPORT:—**

Dimanche dernier le 17, notre club de balle-molle reçut la visite du club St-Michel des Saints. Les nôtres remportèrent encore la victoire par le score 20 à 11.

Dimanche prochain, le 24, nous aurons la visite du club du Parc Lafontaine de Montréal. Venez nombreux voir les vôtres à l'oeuvre cela en vaut la peine. Bienvenue à tous.

**BUREAU MEDICAL:—**

Nous aurons à St-Norbert même,

tous les lundis de 2 à 3 hres p.m. l'opportunité d'avoir parmi nous un jeune médecin récemment gradué, en la personne du Dr Marc-André Marchand. Après de brillantes études à l'Université de Montréal, il a ouvert son bureau à Berthierville, et a bien l'obligeance de venir une fois la semaine offrir ses services de médecine générale à notre population; il tiendra donc son bureau au presbytère même.

Nous aurons donc désormais près du médecin de l'âme, le médecin du corps; c'est un privilège exceptionnel que bien peu de paroisses peuvent se prévaloir.

Faisons-lui confiance en recourant à ses services dans le besoin afin qu'il n'aille pas chercher ailleurs une autre clientèle, ce que sa générosité sera venu ici offrir en vain...

Nous lui souhaitons une longue et fructueuse carrière!

**CONSEILLERS:—**

M. Josaphat Chrétien a été élu en remplacement de M. Elvide Chrétien et MM. Arcade Bacon et Freddy Champagne ont été réélus par acclamation.

**PRISE D'HABIT:—**

Le 16 courant, à Cartierville, Mlle Mariette Coulombe prenait le saint habit chez les Soeurs de la Miséricorde, sous le nom de Soeur St-Aimé, où déjà trois de ses soeurs l'ont précédées: Sr St-Damien (Carmen); Sr St-Gabriel Lalemant (Gabrielle); Sr Marie de l'Assomption (Isabelle) toutes filles de Mme Vve Damien Coulombe.

Persévérance et fructueux apostolat à ces Soeurs de la Miséricorde.

**UNE SOUILLURE:—**

Lors des élections municipales de St-Norbert, lundi dernier, sans raison, ni motif réels, la Police Provinciale a passé la journée dans la paroisse, comme si les citoyens de St-Norbert étaient des espèces de criminels qu'il faut guetter tout le jour pour éviter la commission de crime ou de délits.

Celui qui a commandé à la Police Provinciale de se rendre dans cette paisible paroisse, a insulté de la plus belle façon, les citoyens de l'endroit, qu'ils soient bleus ou qu'ils soient rouges.

Les officiers de la Police Provinciale sont des employés qui doivent, malheureusement, prêter une oreille complaisante au député, surtout quand le député a la réputation d'être fort en représailles! En conséquence, les gens de St-Norbert ne doivent pas tant en vouloir à la Police Provinciale comme aux autorités politiques de l'Union Nationale, qui lui ont donné des ordres d'agir ainsi: Quand on sait la multitude d'infractions, de vols et de crimes qui se font dans la province, tous les gens sensés ont raison de se demander pourquoi la Police Provinciale s'occupe d'élection municipale quand son devoir l'appelle si impérieusement ailleurs?

La réponse à tout cela, c'est qu'à Québec le but ultime de nos politiciens c'est de tenter par tous les moyens de gagner des élections. Tout le reste ne vaut pas... et pourtant!

C'est avec des abus de cette sorte qu'on diminue le prestige et l'autorité de la Police... et quand les agents de la paix ne sont plus respectés, la porte est ouverte à tous les désordres.

**St-Charles**

**DE CI, DE ÇA...**

Mme Narcisse Beausoleil est de retour à son foyer après avoir subi une grave intervention chirurgicale à l'Hôtel-Dieu de Montréal. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

M. et Mme James Bergeron à Joliette au cours de la semaine dernière, pour rendre visite à Sr S. Marie Noella, de la C.N.D. et Sr S. Thérèse-Marie du Précieux-Sang, ainsi qu'à M. et Mme Albert Bergeron.

M. et Mme Iréné Bergeron et leur fille Agnès, de la Saskatchewan ont rendu visite à leurs parents de St-Charles de Mandeville, après une absence de 23 ans.

M. et Mme Albert Bergeron et leurs enfants de Joliette, ont passé une semaine de vacances chez leurs parents.

M. et Mme Gabriel Bastien et leurs enfants de Montréal ont rendu visite à leurs parents au cours de la semaine dernière.

Nous avons eu dernièrement la bénédiction d'une chapelle au Lac Hénault, qui est desservie par M. le l'abbé Léo Paquin durant la période des vacances. Une messe est dite à tous les dimanches pour les gens de l'endroit.

Notre curé M. l'abbé Léo Paquin est à faire sa visite de paroisse.

Le feu a détruit la demeure de M. Omer Bonin de Mastigouche, au cours de la semaine dernière. Les pertes sont en partie couvertes par les assurances. On ignore la cause de l'incendie.

XXX

**Campagne de sécurité:**

**Des conseils aux cyclistes**

En réponse aux nombreuses lettres parvenues au quartier général de la Ligue de sécurité de la province de Québec de la part de cyclistes demandant quelles sont les règles à suivre pour devenir cycliste parfait, voici ce que dit la Ligue dans un bulletin spécial.

"Avant de partir sur la route vérifiez vos freins.

"Ne parcourez pas les routes ou les rues, le soir, sans avoir une lumière ou un réflecteur de sécurité à l'avant et à l'arrière de votre bécane.

"Observez tous les règlements imposés aux automobilistes relativement aux signaux à observer et à ceux à donner aux autres.

"Si vous êtes plusieurs ensemble, roulez à la file indienne à la droite du chemin.

"Ne vous accrochez pas aux véhicules en mouvement."

Réparation de lunettes  
EXAMEN DES YEUX  
**Léo-Paul TROTTIER**  
OPTOMETRISTE ET OPTICIEN  
1654 est, Mt-Royal, FR. 1658  
MONTREAL, QUE.

**Pacifique Canadien**  
**LES TRAINS QUITTENT BERTHIER (Jonction)**  
(Heure solaire)  
POUR MONTREAL:  
TOUS LES JOURS:  
3.47 a.m. — 9.04 a.m., et 5.34 p.m.  
POUR T.-RIVIERES ET QUEBEC:  
TOUS LES JOURS:  
1.05 a.m. — 9.15 a.m. — 5.47 p.m.  
L'autobus quitte la gare de Berthierville, à 8.45 a.m. et 5.15 p.m., tous les jours pour Berthier (Jct.)  
Pour renseignements, s'adresser à la Gare. — Téléphone: 36

**Madeleine Caron parle de:**

**Mais essayez donc!**

Il se vend aux Etats-Unis un poêle électrique assez original. Toutes les ménagères devraient bien le voir une fois! Elles en auraient toutes sortes d'idées commodes sur la façon de se rendre la vie confortable surtout durant les chaleurs.

Ce poêle électrique consiste tout simplement en un four de bonnes dimensions, un four assez grand et aussi grand que les autres. Au lieu de cuire sur le poêle, vous installez vos marmites dedans. La porte qui se baisse forme une tablette commode et vous la laissez ouverte ou fermée selon le menu du jour.

En ai-je assez dit? Avez-vous l'inspiration que je vous souhaite? Faites-en donc une bonne résolution!

Voyez-vous, de temps à autre, un spécialiste en cuisine suggère aux maîtresses de maison de cuire tout un repas dans le four à seule fin d'économiser l'électricité. Mais le préche fait bien peu de conversions, vous le savez plus que personne. C'est peut-être que les femmes sont routinières... En tous cas, elles continuent de se servir de tous les feux de leur poêle et il faut bien avouer que le compte d'électricité ne s'en porte pas plus mal.

Seulement, durant les chaleurs, ce serait peut-être une bonne chose de repasser les vieilles revues, d'essayer si la manière a du bon... La chose ne vous tente guère? Oh madame! C'est que vous n'avez pas songé une minute que le four de votre nouveau poêle électrique est parfaitement isolé. C'est la même chose dans les "rangettes" de la meilleure qualité. Gageons que le four a aussi un réglage automatique très précis... Mais vous avez toutes les veines! Vous rendez-vous compte que grâce à ce four bien isolé vous pouvez servir à votre famille tous les repas chauds que vous voudrez et malgré cela vous aurez à votre gré une cuisine bien fraîche et accueillante malgré les... rigueurs de l'été.

Voulez-vous me dire ce qui vous empêche de mettre une marmite sur l'élément du bas dans le four — marmite avec couvercle s'entend — de fermer la porte, allumer l'électricité et vaquer à votre besogne sans plus transpirer pour tout cela?

Les autorités en nutrition recommandent qu'on serve au moins un plat chaud par repas. Avec la marmite isolée dans le four bien fermé, vous pouvez faire une bonne soupe épaisse avec dedans tellement de légumes frais que la cuiller y tient debout. Y a-t-il rien de plus sain et rien d'aussi délicieux? Et les ragouts comme on les aime en été, toutes ces viandes que les chefs cuisent avec des légumes et qu'ils appellent ensuite jardinière. Poulet jardinière, veau jardinière, tout y passe. Il s'agit toujours d'une viande cuite à petit feu avec des légumes plein le jus. Justement la chose à mettre mijoter sur le feu du four mis aussi bas que possible du moment que le contenu de la marmite a atteint le point d'ébullition.

Il y a même l'eau pour le thé qui peut aller chauffer dans le four fermé et combien d'autres choses encore. Il s'agit d'y penser et de s'organiser en conséquence. Ça revient toujours à l'axiome qui veut qu'un instant de réflexion sauve bien des pas et des tracas.

P.S. Pour du thé ou du café à la glace il faut que le breuvage chaud soit au moins deux fois plus fort qu'à l'ordinaire. L'accent est sur au moins parce que le froid a bien moins de goût que le chaud. Espérons que la glace vient de votre réfrigérateur. Autrement il faudra une enquête sérieuse pour savoir d'où vient la glace et si on peut l'absorber sans danger.

(TOUS DROITS RÉSERVÉS)



**Pique-nique des Chevaliers de Colomb**

C'est dimanche, le 14 août prochain qu'aura lieu au Lac Corbeau, le pique-nique annuel des Chevaliers.

Cette fête champêtre est organisée exclusivement pour les membres Chevaliers de Colomb, leurs épouses et leurs enfants.

Au cas de mauvais temps, la fête sera remise au dimanche suivant, soit le 21 août.

Les billets sont en vente en différents endroits de la Ville. Le prix en est de \$1.25. — Pour les enfants de 12 ans et plus, les billets seront vendus moitié prix, soit \$0.70.

Pour toute information, veuillez vous adresser au No. de Téléphone: 132.

**POUR REPARATIONS ET VENTE DE MACHINES A COUDRE — TOUTES LES MARQUES, VOYEZ:**

**DELISLE & FILS**

25 Place Bourget Nord JOLIETTE, P. Q.  
A BERTHIERVILLE: chez M. Léo Poirier, Tél: 196 R

**POUR VOS REPARATIONS DE RADIOS, VOYEZ:**

**L.-P. GERVAIS**

RADIO - TECHNICIEN

TEL: 226 W. 18, IBERVILLE

BERTHIERVILLE, P. Q.

OUVRAGE GARANTI.

INSPECTION DE LAMPES GRATUITE

**"CHAS. ED. MAGNAN ENRG."**  
SOUS - SOL  
.05 — .10 — .15 et \$1.00  
Département des CADEAUX  
REZ DE CHAUSSEE:  
CONFECTION POUR: Hommes, Femmes, Enfants.  
Tél: 20W — 68, rue de Frontenac, BERTHIERVILLE.

**J. E. ST-JEAN**  
OPTOMETRISTE OPTICIEN  
Bureau chez R.-A. Gervais  
77, DE FRANTENAC BERTHIERVILLE, P. Q.  
B. P. 39 Tél: 46  
Heures de Bureau: de 9 à 6 hres tous les jours.  
Samedi soir: de 7 à 10 heures.

### Notre Madone nationale

Nous avons déjà manifesté le désir fervent de voir la statue de Notre-Dame du Cap, notre Madone nationale, dans toutes les églises et les chapelles du Canada, dans tous nos foyers canadiens. Beaucoup ont fait cette joie à la Madone nationale, et on voit sa statue ou son image de plus en plus dans les églises, dans les demeures. A l'occasion de la fête annuelle de notre Madone nationale, n'est-ce pas que ce serait magnifique de voir un plus grand nombre d'églises et de foyers recevoir la statue ou l'image de Notre-Dame du Cap? Il faut que, tout naturellement, qu'ils qui prouvent tout naturellement leur amour et leur reconnaissance. Un enfant aimant ne se fait pas prier pour témoigner à sa mère cet amour qu'il lui doit.

Nous nous intéressons tous à la Basilique Nationale de Notre-Dame du Cap. Ce sera là l'un des plus ardens désirs de tous les catholiques du Canada qui se réalisera. Déjà, les si dévoués Pères Oblats de Marie Immaculée, ont commencé les travaux préparatoires à la construction

sera debout pour 1954, le centenaire de la chère Basilique. La Basilique de la proclamation du Dogme de l'Immaculée-Conception. Donc, il faut que tout le peuple marial du Canada parable succès, un triomphe marial s'en mêle pour que ce soit un incomparable! De telles joies se méritent! Il faut beaucoup prier, dans tous les milieux, pour que les travaux puissent s'effectuer dans les meilleures conditions, avec le plus de célérité possible, et pour la plus grandiose apothéose de notre Madone nationale.

Des dons pour la construction de la Basilique se multiplient... Mais il faut que tous les milieux apportent leur part, et une part royale à cette Basilique nationale. C'est à leur Reine que les Canadiens veulent élever un temple, et ils doivent, par conséquent, faire les choses royalement. Les gouttes d'eau font les rivières; aussi, qu'on s'empresse d'envoyer des dons généreux aux Pères Oblats de Marie Immaculée... L'offrande du coeur! Que chacun contribue, selon ses moyens, à l'érection de cette Basilique nationale! Il ne faut pas remettre à demain. C'est aujourd'hui que la Vierge vous demande de poser ce geste généreux qui hâtera la construction de la Basilique que tous dé-

sirent ardemment. C'est aujourd'hui, et tous les jours, que votre prière et vos sacrifices doivent monter vers votre Reine pour que son temple, digne d'Elle, la Reine du Canada, et digne de vous, les enfants d'une telle Reine, soit d'une splendeur qui vous réjouisse et qui réjouisse le Coeur de la Madone nationale.

Vous avez fixé déjà votre projet de pèlerinage à Notre-Dame du Cap, le 15 août. C'est promis, n'est-ce pas? Vous serez là, tous les vôtres, aux pieds de notre Madone... Vous serez là, et la foule de 100,000 personnes qu'on avait admirée l'an dernier, se multipliera encore, si Dieu le veut, pour un plus grand triomphe de Notre-Dame, la Mère du Bel Amour, la Mère des miséricordes, la Reine du ciel et de la terre. Le 15 août, tous en foule à Notre-Dame du Cap! Pourriez-vous refuser cette joie à la Madone nationale?

Centre Marial Canadien. —

### Méfiez-vous de l'herbe à puce

Méfiez-vous de l'herbe à la puce, avertit la Ligue de sécurité de la province de Québec. Apprenez à connaître cette plante que l'on reconnaît à ses trois feuilles d'un vert luisant rattachée ensemble au bout d'une seule tige.

Quoique cette maladie ne soit mortelle, elle cause de vives démangeaisons qui peuvent se prolonger pendant deux ou trois semaines et gêner une belle vacance.

Si vous croyez avoir touché à cette plante, lavez-vous immédiatement avec de l'eau très chaude et du savon fort.

Pour désinfecter une partie du corps atteinte de cette maladie, procurez-vous chez le pharmacien une solution de chlorure ferrique à 5% d'alcool. S'il y a irritation sérieuse, consultez votre médecin sans tarder.

Encouragez nos annonceurs



### Causerie de M. A. Lemieux

(suite de la 1ère page)

seils. J'espère cependant que certaines remarques seront acceptées avec la sincérité même avec laquelle je vous les soumets. Connaissez votre caractère industriel et l'habileté qui vous caractérise (et je m'y connais, ayant été associé aux Etats-Unis avec des milliers d'Américains de notre origine), je me demande pourquoi avec toutes vos ressources naturelles, qu'aucun autre pays du monde ne surpasse et votre esprit d'initiative, un plus grand nombre parmi vous n'ont pas entrepris d'édifier votre propre commerce. Et je me demande encore si, dans le passé, des milliers d'entre vous, (riches de tant de qualités nécessaires au succès) s'étaient lancés dans les affaires, le Canada ne compterait pas, aujourd'hui, une population de 30 à 40 millions, au lieu de 13 millions, et le succès dans les affaires de tant des vôtres ici prouve mon assertion. Ma confiance dans votre beau pays est telle que, si j'avais vingt-cinq ans de moins, je viendrais établir une succursale industrielle au Canada et je n'aurais aucun doute sur son succès. Mais, il n'est jamais trop tard pour vous, jeunes gens, et je suis convaincu que vos grandes institutions financières vous seconderont dans vos entreprises. Vous le devez à l'agrandissement, à la prospérité de votre beau pays et à vous-mêmes.

C'est ce que nous, financiers, avons fait aux Etats-Unis et, chaque année, des milliers de jeunes gens fondent leurs propres commerces, généralement avec grand succès. Et, c'est ceci qui a fait des Etats-Unis, (plus jeunes que le Canada) fort d'une population de 140 millions, le plus important pays financier et industriel du monde puisque ses revenus s'élèvent à 250 milliards de dollars par année, employant au delà de 60 millions. A Worcester, Mass., (ville où je demeure) et d'une population de 215,000 seulement, 118 nouvelles industries ont été organisées, depuis deux ans, employant 2,600 personnes, distribuant des salaires annuels de \$5,-600,000.00 (cinq millions six cent milles dollars). Généralement, ces industries ont été organisées par des jeunes gens de courage qui avaient confiance dans l'avenir de leur pays et en eux-mêmes, et qui dans une grande mesure, ont été encouragés et secondés par nos institutions financières.

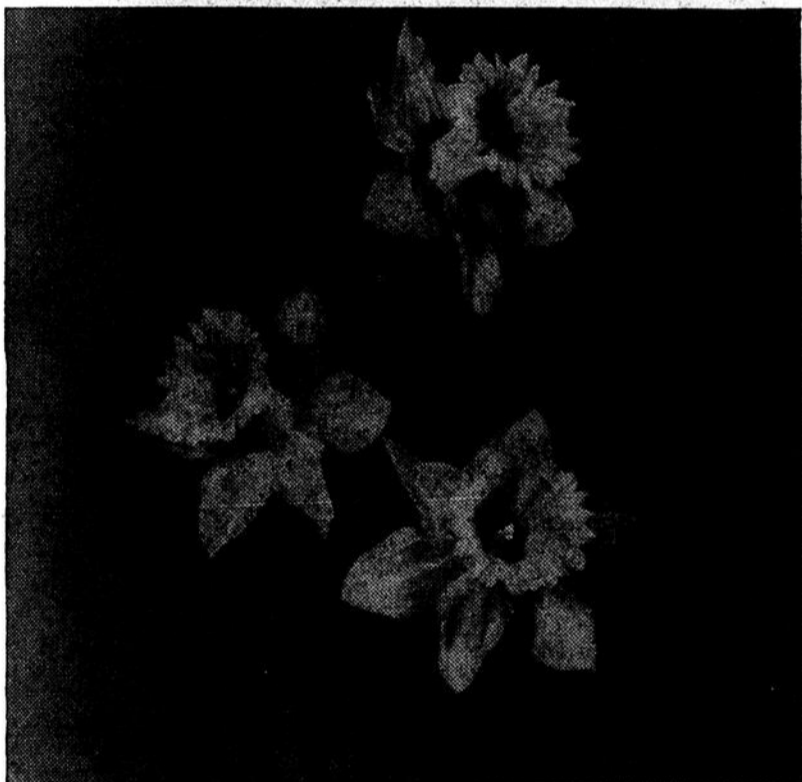
Maintenant, un tribut de gratitude au Canada où je suis né et que j'ai habité pendant 17 ans, car il a beaucoup contribué à ma formation selon l'esprit du christianisme et dans le respect des lois de Dieu et des hommes. J'ai, au plus haut degré, toujours apprécié à sa propre valeur cette formation qui a contribué, définitivement, à mon avancement dans la vie industrielle, financière et civique.

Mes hommages les plus sincères aussi à mon pays adoptif, les Etats-Unis, pays de liberté, d'égalité et de dignité individuelle, et qui offre tous les avantages à ceux qui veulent consentir les sacrifices nécessaires à la réussite de leurs entreprises. Et, ayant vécu, presque exclusivement parmi un élément protestant et de langue anglaise aux Etats-Unis, je déclare que ni ma religion, ni mon origine, n'ont été pour moi des obstacles. L'Américain est un homme aux vues larges et, en conséquence, aux conceptions justes. Après 57 ans, je vous reviens meilleur catholique que lorsque je vous ai laissés. Ma langue française, je l'ai conservée autant que les conditions me l'ont permis, et mon nom LeMieux, qui m'a été transmis, respecté par mes parents, je le passerai à la postérité... LeMieux et respecté!

Mes récentes visites, en ce pays, ont été pour moi une source d'inspiration et je ne crois pas qu'il y ait au monde, un pays qui garantisse de plus grands avantages que votre beau, que notre cher et admirable Canada!

Ma gratitude la plus profonde à la Société du Bon Parler français pour m'avoir fourni l'occasion de vous adresser la parole — au revoir — et — bonne chance!

### La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Les premiers plans mettent les fleurs en valeur. Un auxiliaire pour les premiers plans ou une "Portra lens", qu'on glisse sur l'objectif, permet cette photographie à faible distance.

#### Premiers Plans dans le Jardin

L'UN DE MES AMIS, qui adore errer dans la campagne, a recueilli, en plusieurs années, une quantité d'excellentes photographies de fleurs sauvages propres à sa région.

Pour faire une telle collection, il est nécessaire d'être patient. Les fleurs sauvages—certaines espèces, en particulier—ne se trouvent pas facilement. Par contre, presque tous les photographes pourraient faire de la belle photographie fleurie... sans quitter le jardin.

Naturellement, on préfère en général se servir du film coloré, pour garder les belles teintes naturelles. Pourtant, le film en blanc et noir peut donner d'atrayants résultats si on l'emploie à bon escient, surtout le film panchromatique, qui enregistre en blanc et en noir l'éclat relatif, que l'oeil capte.

Peu importe le film que vous choisirez, voici des suggestions susceptibles de vous aider dans cet art de photographier les fleurs. Parlons d'abord des premiers plans: des masses fleuries produisent rarement un aussi bel effet qu'une fleur seule ou un groupe simple. Il faut donc travailler d'abord près que possible.

L'éclairage approprié est aussi fort important—et toujours—puis-que les ombres contribuent au dessin de la forme. A cause de cela,

l'éclairage brillant de la lumière solaire au-dessus de la tête n'est guère recommandable. Avec la pellicule en blanc et noir, c'est tôt le matin, ou tard l'après-midi—lorsque le soleil frappe d'un côté—qu'on a le plus de succès. Une journée brumeuse, où le soleil est caché derrière des nuages légers, fournit aussi un bon éclairage, pour les deux sortes de pellicules: ordinaires ou colorées.

Néanmoins, les ombres ne doivent pas être trop accentuées, surtout dans la photographie en couleurs. Un réflecteur, formé d'un drap ou d'un carton blanc, disposé du côté ombragé de la fleur ou du groupe, contribuera à l'équilibre de l'éclairage.

Les arrière plans touchent de près la question de l'éclairage. Les fleurs isolées paraissent mieux contre un fond uni. De nouveau ici, le carton vous sera utile.

Les temps de pose sont généralement longs dans ce travail, car il faut un degré d'ouverture peu considérable pour assurer la précision du détail. En général, vous aurez recours à f/16 ou f/22 et la vitesse d'obturation sera réduite en proportion. Vous préférerez sans doute monter votre appareil sur un appui quelconque et vous surveillerez la brise pour qu'elle n'emporte pas les fleurs.

— Jacques Lumière

### BERTHIER BOX & LUMBER LIMITED

TEL: 148

BERTHIERVILLE, P. Q.

Bois de construction brut & préparé — Portes et châssis — Armoires de cuisine — Moulures — Ten-Test — Masonite.

Nous sommes maintenant, en mesure de satisfaire à toute demande de:

Plancher de bois franc — Portes unies en merisier et B. C. Fir — Beaver-Board.

G.-A. DAVIAULT, Président,  
J.-A. BOIVIN, Vice-Président, J.-A. TELLIER, Sec.-Trés.  
ARMAND DAUNAIS, Surintendant.

## La lutte contre les mouches

Il y a une guerre qui ne doit jamais prendre fin, c'est la guerre contre les mouches, affirme un opuscule publié par le ministère de la Santé publique, à Edimbourg, Ecosse.

"Les mouches sont des insectes détestables, y lit-on, parce qu'elles ont des habitudes malpropres, vivent dans les ordures et souillent la nourriture que nous mangeons. Elles transportent des microbes de maladies des latrines, et des amoncellements de déchets et elles les excrètent ou les vomissent sur la nourriture dans votre garde-manger et sur votre table. C'est de cette façon que les mouches transmettent la fièvre typhoïde, la dysenterie et les vers, pour ne mentionner ici que quelques maladies. Elles transportent les microbes de la diarrhée d'été, si dangereuse pour les enfants, et peuvent contribuer à répandre la poliomyélite."

La publication écossaise réclame une guerre incessante contre les mouches, comme le fait Margaret R. Smith dans un article: "La mouche ennemie de l'homme", paru dans le périodique "Health", publié par la Ligue canadienne de Santé. Mlle Smith, directrice du service de l'Alimentation de la Ligue de Santé, affirme que toute nourriture solide ou liquide qui a été en contact avec une mouche est impropre à la consommation humaine.

Au sujet du rôle éventuel des mouches dans la propagation de la poliomyélite, Mlle Smith cite des chercheurs qui ont découvert des cas démontrés où le lait contaminé par les mouches avait été directement ou indirectement la source de cette maladie; aussi que des mouches dans la maison et des chiu-

res de mouche transportaient le microbe à la fois à l'extérieur et à l'intérieur de leurs corps plus fréquemment qu'aucune autre espèce des insectes soumis à un examen.

Les mouches se reproduisent à une telle vitesse qu'on a calculé que même s'il n'y en a qu'une faible proportion qui survive, la descendance d'une seule mouche femelle peut atteindre en sept semaines le chiffre de 432,000.

Ecrasez donc cette mouche, débarrassez-vous-en par n'importe quel moyen mais débarrassez-vous-en, protégez votre nourriture et couvrez vos déchets. Les mouches sont des insectes dégoûtants avec des habitudes malpropres. La malpropreté répand la maladie; écartez donc toute malpropreté et vous éloignerez les maladies qui en découlent.

## S'occuper des besoins alimentaires des touristes

Le tourisme représente au Canada une très grosse affaire; et ce qui compte le plus dans cette affaire, c'est la nourriture.

Quelle que soit leur destination, qu'ils voyagent par terre, par air ou sur l'eau, les touristes doivent manger et c'est à ceux qu'il appartient de satisfaire l'appétit du touriste que la Ligue canadienne de Santé lance un appel pour que nos visiteurs bénéficient d'un menu attrayant et nutritif, dans les conditions les plus hygiéniques.

Les vivres naturels et nourrissants, tels que décrits dans les Règles d'Alimentation du Canada, comprennent le lait pasteurisé et les produits laitiers, les céréales cuites, le

pain de froment, le pain portant l'approbation officielle (C. A.), les légumes verts et jaunes crus ou cuits, les pommes de terre cuites avec la pelure, la viande, le poisson, les oeufs et un grand choix de fruits.

Tout en reconnaissant que les restaurateurs ne peuvent imposer leurs vues à leurs clients, la Ligue de Santé souligne qu'il ne ferait aucun mal et qu'il pourrait faire beaucoup de bien que les menus insistent sur le genre d'aliments exigés pour une bonne santé. En même temps, on devrait admettre qu'une cuisson inadéquate peut gâter même des aliments dont la valeur nutritive est sans contredit élevée.

Il y a aussi la question de la propreté, de la manutention hygiénique des vivres. Pour la sauvegarde de leurs clients comme d'eux-mêmes, employeurs et employés également devraient acquiescer et continuer d'appliquer de saines habitudes de travail.

Il faut garder les aliments dans des endroits propres et secs, loin des rats, des souris, des écureuils et des mouches, qui sont tous des véhicules de microbes propageant les maladies.

## Un examen médical comprend aussi l'examen des dents

Si les médecins accordaient autant d'attention aux dents qu'ils le font pour le cœur, il y aurait beaucoup moins de souffrances, affirme le docteur M. A. Cox, de l'Université McGill, à Montréal, dans un article de la revue "Health".

Il écrit qu'une victoire totale sur les caries dentaires (cavités) ne se produira qu'au moment où non seulement tous les dentistes s'appliqueront à ce problème, mais quand tous les médecins et les parents s'éveilleront à ce problème, mais quand tous les médecins et les parents s'éveilleront à leurs responsabilités pour assurer le contrôle de cette maladie complexe.

Dans son article: "La prévention des maux de dents chez les enfants", le docteur Cox souligne qu'aucun examen médical d'un enfant n'est complet sans un examen complet et approfondi des dents.

"Il appartient au médecin, écrit-il, de renseigner les parents à ce sujet et de voir à ce que des dentistes intéressés à la santé des dents chez les enfants procèdent à ces examens". L'article du docteur Cox est l'un d'une série sur les soins des enfants: "A l'attention des mères", paraissant dans "Health", le périodique officiel de la Ligue canadienne de Santé, qui met actuellement sur pied un service du Bien-Etre de la Mère et de l'Enfant. "Health", de temps à autre, publie aussi des articles adéquats sous la rubrique: "La mère canadienne".

L'addition de ce nouveau service dans le travail de la Ligue de Santé élargit les cadres de son activité benévole en vue de l'éducation de la santé, qui comprend déjà l'immunisation, les maladies vénériennes, l'alimentation, la pasteurization et la santé industrielle.

Yvanhoe B. Richer, C. A.

COMPTABLE AGREE

BERTHIERVILLE

67 Frontenac

Tél. 32

MONTREAL

4, Notre-Dame Est

Suite 601 — MA. 4213

## Dollard Armstrong

BIJOUTIER

128, rue Montcalm

BERTHIERVILLE

SPECIALITE: Réparations de montres, horloges, etc.  
EN VENTE: Stock considérable de montres, cadrans, horloges, bagues, diamants, bijoux de tout genre.

## GARAGE R. BRISSETTE

242, rue de Montcalm

Tél.: 227

Vendeur autorisé des marques "Dodge" et "De Soto" et des camions "Dodge"

REPARATIONS GENERALES

Livraison immédiate des autos et camions ci-dessous:

- 1.—Une automobile de marque "Ford" modèle 1929, coupé;
- 2.—Un camion de remorque de marque "Fargo" modèle 1937;
- 3.—Un camion de marque "Dodge" modèle 1949 (neuf) trois tonnes spécial;
- 4.—Une automobile de marque "Mercury" sédan, modèle 1939;
- 5.—Une automobile de marque "Herskine" modèle 1929;
- 6.—Un jeep de marque "Willis" forme camion, modèle 1945;

POUR VOS TRAVAUX DE MENUISERIE

VOYEZ

## P. E. Bellehumeur & Fils Enrg

Fabricants de Portes, Chassis, Meubles de toutes sortes

CONSTRUCTION GENERALE

P. E. BELLEHUMEUR & FILS ENRG

Tél: 225J

Rue St-Viateur

BERTHIERVILLE, P. Q.

## YVON CHAMPOUX

Entrepreneur Electricien

Pour vos travaux en électricité, nous avons tout le matériel nécessaire à votre disposition.

19, Rue de Laval, (près de l'église)

Tél: 261 W

BERTHIERVILLE.

## B. P. Lincourt, A. P. A.

Comptable Public Licencié

SPECIALITE: IMPOT SUR LE REVENU

BUREAU:

MONTREAL: 1594 Blvd St-Joseph, Tél: FR. 9583

BERTHIER: Notaire J. A. Boivin, Tél: 37

ST-GABRIEL DE BRANDON: Dr L. Brissette, Tél: 66

POUR VOS TRAVAUX DE MENUISERIE ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

— VOYEZ —

## Lacoursière & Frère Enrg.

Manufacturiers de PORTES, CHASSIS, MEUBLES, ETC. OUVRAGE GENERAL

Lacoursière & Frère Enrg.

rue Champlain, (en arrière du Bureau d'Enregistrement)

TEL: 161

BERTHIERVILLE, P. Q.

4 Generations de femmes faibles

ont su faire disparaître facilement la FAIBLESSE

MAIGLEUR	MANQUE D'APPETIT	SYMPTOMES OU CONSEQUENCES DE L'ANEMIE
NERVOUSITE	TROUBLES MENSTRUELS	
FAIBLESSE		
PALPITATIONS		

TONIFIEZ VOUS EN PRENANT LES BONNES

## PILULES ROUGES

POUR LES FEMMES PALES ET FAIBLES

CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE 1586 RUE ST-DENIS MONTREAL 17

St-Barthélemy

J.A.C. — J.A.C.F. —

Le 12 juillet dernier, il y avait en la salle de l'Ecole d'Agriculture une assemblée générale de la J.A.C. qui réunissait, en plus de M. l'abbé Wilfrid Bérard, aumônier diocésain, et de M. l'abbé Y. Vandal, aumônier local, une quarantaine de jeunes, représentant: le Nord, le Petit St-Jacques, St-Joachim, York et le village.

Au programme, il y avait une étude religieuse expliquant l'Evangile de la Multiplication des pains; et une étude sociale traitant sur le sens de l'épargne. Cette étude a ouvert les yeux à plusieurs quand il nous a fallu calculer combien un garçon ou une fille, à la charge de ses parents peut leur coûter, par année, en nourriture, vêtement et logement.

Après avoir jugé les faits, on constate qu'un bon pourcentage des revenus des jeunes est dépensé inutilement, pourtant, est-ce que la jeune fille, surtout celle qui travaille, ne doit pas se mettre de l'argent de côté? Et le jeune garçon penser à s'établir. Combien y pensent?

Gilberte.

CERCLES DES JEUNES:—

Le Cercle des Jeunes Agriculteurs offre actuellement à ses membres, des cours de couture qui sont très intéressants, et sûrement qu'un plus grand nombre trouverait avantage à les suivre. Mlle Jacqueline Cossotte, qui est titulaire de ces cours, vous invite et vous attend les bras ouverts, les mercredi et vendredi soir au couvent. Au mois d'août il y aura des cours d'art culinaire. Pensez-y.

T. Responsable.

L'ECOLE D'AGRICULTURE:—

Les nominations sont faites chez les Clercs de St-Viateur et nous sommes heureux d'apprendre que l'Ecole d'agriculture conservera le même personnel que celui de l'an dernier. Il se composera comme suit: Directeur: Rév. Père C.-H. Lesage, c.s.v.; aumônier: Rév. P. Hidas Thériault c.s.v.; procureur et préfet de discipline: Rév. Frère Arthur Boucher, c.s.v.; Frères venant Caron, c.s.v.; Hervé Lafontaine, c.s.v.; Albert Morand, c.s.v. et René Mandeville, c.s.v.

NOTRE EGLISE:—

Continuant son oeuvre d'embellissement de notre église, notre dévoué curé, M. le chanoine L.-P. Larche, fait poser une double couche de peinture "Bundex" à tout l'extérieur de notre beau temple. Nous lui en sommes très reconnaissants et faisons des vœux pour que tous ses autres projets se réalisent. Les travaux sont sous la direction de M. Albert Lefebvre.

BAPTEMES:—

3 juillet, Marie Huguette Claudette Vivianne, enfant de Viateur Landeau et de Gertrude Roy. Parrain et marraine: M. et Mme Edgar Roy, grands-parents.

11 juillet, Marie Thérèse Daniel, enfant de Lucien Cartier et de Lucille Savoie. Parrain et marraine: M. et Mme Chs-Auguste Savoie, de St-Cuthbert, oncle et tante.

18 juillet, Joseph Cuthbert Claude, enfant de Paul-Emile Fafard et de Simone Chenevert. Parrain: M. Cuthbert Fafard, grand-père, marraine, Mme Létitia Morel, tante.

TENNIS:—

Le tennis du village a été le témoin de deux intéressantes joutes à semaine dernière. Lanoraie et Louiseville sont venus nous rendre visite, et si notre club n'a pas été vainqueur, il a montré qu'avec un peu de pratique et de cohésion, il

pourra reprendre sa revanche avec honneur, la prochaine fois.

LANORAIE vs ST-BARTHELEMY (vendredi)

SIMPLE: Yvon Rondeau vs Paul Aimé Lincourt: 6-2 pour Lanoraie.

DOUBLE (hommes): Guy Gravel et Jean-Maurice Lapointe vs Jean Chauveau et Fernand Globenski: 6-3 pour Lanoraie.

DOUBLE (dames): Mme Rivest et Mlle Labrecque vs Denise Brissette et Elisabeth Mercure: 6-4 pour Lanoraie.

DOUBLE (hommes) Dr Pierre Chauveau et P.-Aimé Lincourt vs Yvon Rondeau et M. Graveline: 6-3 pour St-Barthélemy.

DOUBLE (hommes): Jacques Mercure et Dr Jean-Paul Sylvestre vs M. Rondeau et M. Simpson: 6-4 pour St-Barthélemy.

Résultat: 3-2 pour Lanoraie.

LOUISEVILLE vs ST-BARTHELEMY (samedi)

SIMPLE: André Rivard vs Paul-Aimé Lincourt: 6-3 pour Louiseville.

MIXTE: Denise Brissette et Jacques Mailhot vs Colette Tournant et Gilles Dulude: 6-2 pour St-Barthélemy.

DOUBLE (hommes) Maurice Paul et Roger Lamy vs Jean Chauveau et Paul-Aimé Lincourt: 6-3 pour Louiseville.

DOUBLE (dames) Georgette Caron et Huguette Plante vs Elisabeth Mercure et Anna-Marie Globenski: 6-4 pour Louiseville.

DOUBLE (hommes) Dr Jean-Paul Sylvestre et Jacques Mercure vs Edmond Gariépy et Benoit Vachon: 8-6 pour St-Barthélemy.

Résultat: 3-2 pour Louiseville. Félicitations aux vainqueurs et à bientôt!

H. M.

DE CI, DE ÇA...

M. Henri Houle, gérant de la Banque Provinciale, et madame Houle, en vacances pour une quinzaine à St-Gabriel de Brandon; M. Joseph Hubert, de Victoriaville, remplace temporairement M. Houle.

Mlle Laurette Hénauld nous a quittés définitivement pour aller demeurer à l'hospice de Ste-Elisabeth.

PROCHAIN MARIAGE: Le 8

août, mariage de Mlle Rita Massé, fille de M. et Mme Adrien Roch Massé à M. Gilles Lebeau, fils de M. et Mme Norbert Lebeau, de Maskinongé.

M. et Mme Oscar Baril, de La Sarre, Abitibi, chez Mme Ls-A. Morand. M. Baril a dû subir une intervention chirurgicale à l'hôpital de Verdun et nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Mme Jacques Mercure et ses deux fils Jean-Pierre et Marcel pour quelques jours au Cap Santé, chez le docteur et Mme Victor Brosseau.

Mme J.-C. Sylvestre et sa famille en villégiature à l'île St-Ignace, au camp de M. C.-O. Morand.

CARRIERE: LA CARRIERE ST-BARTHELEMY continue à augmenter son équipement. Récemment elle recevait un autre camion Dodge '49, 3 tonnes, ce qui porte la machinerie à trois camions Dodge, un Maple Leaf et une pelle mécanique "Hough" d'une capacité de chargement de une verge cube. A cause de l'augmentation considérable de la production, la "Quebec

Construction" a envoyé une grosse pelle mécanique afin de hâter le transport de la pierre pour finir les accotements de la nouvelle route, dans la banlieue de Berthier.

La CARRIERE ST-BARTHELEMY est l'une de nos industries qui va de l'avant et qui est encore appelée à de plus grands développements. Nous en félicitons cordialement les propriétaires.

Mlle Rosia Béllise en voyage à Manville, Mass., en compagnie de ses parents, M. et Mme Audias Béllise et leur fils Norman, des Etats-Unis.

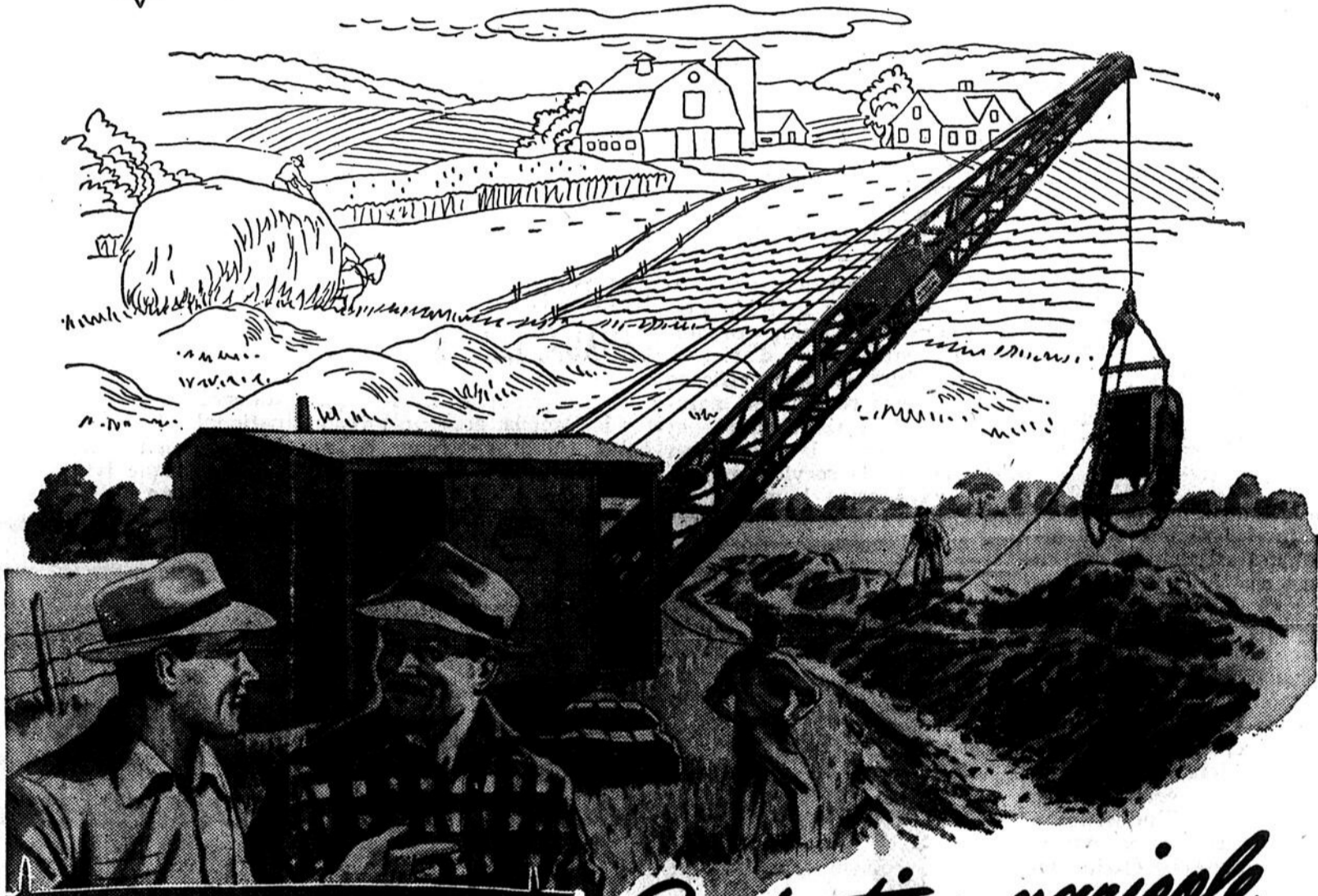
TRIDUUM: Les Dames de Ste-Anne ont eu leur triduum, de jeudi à dimanche. Les exercices étaient sous la direction du Rév. Père J.-Paul Jolicoeur, rédemptoriste.

Du 20 au 26 juillet, Mlles Suzanne Farley et Agnès Lavigne seront au Lac Ayotte au camp de la J.E.C.

Mlle Marie-Paule Houle de St-Cuthbert en promenade chez son amie Gertrude-Marie Caumartin jeudi dernier. (suite à la page 10)



NOTRE PROVINCE EN PLEIN ESSOR



Production agricole sans cesse améliorée

NOUVELLES TERRES DÉFRICHÉES

DANS toutes les régions de la province de Québec, des drainages ininterrompus ont résulté en de plus riches moissons. Des milliers d'arpents ont été rendus plus productifs. De vastes terrains marécageux ont été desséchés.

Le courant des rivières a été activé. De nombreux canaux, caniveaux et fossés ont été creusés—certains d'entre eux sont larges de trente pieds et profonds d'autant. En une seule année, on a construit 340 milles de nouveaux cours d'eau.

Depuis leur commencement, en 1927, ces travaux ne cessent d'augmenter en envergure. Les drainages, au cours des trois années qui ont suivi la paix, ont avantagé plus de 17,000 agriculteurs.

Une telle progression dans le domaine agricole contribue puissamment à la prospérité générale de la province de Québec. Dans ce domaine comme dans tant d'autres, la province de Québec offre à qui veut réussir des occasions innombrables.

Molson's

POUR CÉLÉBRER LE MAGNIFIQUE DÉVELOPPEMENT DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

"DE NOUVELLES ET BRILLANTES PERSPECTIVES..."



"Partout autour de nous, dans l'agriculture, les mines, le commerce et l'industrie, nous voyons des preuves de ce progrès qui fait qu'aujourd'hui, dans le Québec, de nouvelles et brillantes perspectives s'ouvrent pour l'avenir.

"Dans le domaine artistique et culturel, nous sommes aussi en plein essor. Aux jeunes Canadiens, il s'offre aujourd'hui des occasions sans précédent d'exercer leurs talents pour les arts et les lettres, la musique et le théâtre. Chez nous, dans notre province, les jeunes ont tout le champ nécessaire pour développer leurs aptitudes naturelles et se tailler d'intéressantes carrières."

PAUL L'ANGLAIS

PAUL L'ANGLAIS est natif de Québec. Avec les seules ressources de son talent et de son énergie, il a réussi à se placer au tout premier rang dans le domaine de la radio et du cinéma canadiens. Il fit ses débuts à la radio, à Montréal, comme chanteur, interprète et réalisateur. Il fut l'un des organisateurs de Radio Programme Producers, société qui a réalisé nombre d'importantes et mémorables émissions radiophoniques. En 1946, convaincu que les paysages québécois conviendraient admirablement pour le cinéma, il fonda Québec-Productions Corporation, dont le dernier grand succès, "Un homme et son péché", est le premier film sur un thème essentiellement québécois.

CETTE RÉCLAME FAIT PARTIE D'UNE SÉRIE PUBLIÉE PAR

Les personnes maigres engraisent de 5, 10, 15 liv.

Recouvrez entraînement, énergie, vigueur

Quelle transformation! Les ce ne parlent plus, les clubs s'affaiblissent, le visage s'arrondit; plus de son élan; disparaît cet air de quiétude ambulant. Des milliers de jeunes filles, hommes et femmes qui ne pouvaient engraisser sont fieres aujourd'hui de leur belle apparence. Ils attribuent ce résultat à Ostrax qui revivifie et renforce. Contient ingrédient stimulant, fortifiant, sur, vitamine B1, calcium pour élargir le sang, améliorer l'appétit et la digestion et mieux faire profiter de la nourriture; fait gagner du poids. Ne craignez pas de trop engraisser. Cessez quand vous aurez récupéré les 5, 10, 15 ou 20 livres nécessaires pour atteindre la normale. Coûte peu. Nouveaux formats d'un seul contenant 90c. Essayez les fameux comprimés-toutains Ostrax pour recouvrer vigueur et poids. Toutes pharmacies.

Vient de paraître

**L'INDEX DES PRODUITS & MANUFACTURIERS DE LA PROVINCE DE QUEBEC**

La huitième édition de cet annuaire industriel vient de paraître et nous sommes heureux de la signaler à nos lecteurs. Cette précieuse source d'information fournit à nos industriels, commerçants et hommes d'affaires une classification très à point de tout ce qui se fabrique dans notre province et qui le fabrique. Ce travail est une compilation de plus... de 7,500 manufacturiers et producteurs dont les noms et adresses apparaissent sous plus de 2,500 rubriques descriptives d'articles ou de produits fabriqués par ces industries.

Cet ouvrage offre les renseignements les plus récents sur la production industrielle du Québec. En la comparant avec les éditions précédentes nous constatons que son compilateur, M. Paul-E. Bernier, a fait subir à sa revue une révision minutieuse et, n'a rien ménagé pour en faire un guide plus pratique pour les commerces spécialisés. En effet cette édition est divisée en vingt sections pour condenser les détails qui concernent chaque commerce spécialisé. Un ordre alphabétique général français-anglais avec indication de la section à laquelle il faut référer y apparaît au début et est suivi d'un ordre semblable en anglais avec la rubrique équivalente française, pour le bénéfice des lecteurs des autres provinces et de l'étranger.

L'honorable J. Paul Beaulieu, ministre de l'Industrie et du Commerce signale fort judicieusement au début de ce volume que: "A l'heure où la province de Québec connaît un développement économique et industriel comme il ne s'en est jamais vu dans le passé, et offre au monde des affaires des possibilités sans nombre, je crois sincèrement que votre publication aidera nos manufacturiers et nos commerçants. "Le ministre de l'Industrie a d'ailleurs inclus dans cet ouvrage une intéressante étude statistique.

L'INDEX DES PRODUITS & MANUFACTURIERS DE LA PROVINCE DE QUEBEC est d'une apparence soignée et offre à ses lecteurs plus de 182 pages d'informations utiles. Son caractère bilingue, en plus d'être utile, lui permet de circuler avec avantage à l'étranger et de faire à notre province une publicité fort judicieuse tout en aidant nos industries à faire mieux connaître leurs produits.

Cette publication, de référence facile, doit se trouver entre les mains de tous les hommes d'affaires progressifs qui désirent avoir une idée exacte des sources d'approvisionnement qui sont à leur porte. Ce travail considérable vaut des félicitations à son auteur qui a dû surmonter de nombreuses difficultés pour en arriver à présenter un documentaire aussi à point.

On peut se procurer L'INDEX DES PRODUITS & MANUFACTURIERS DE LA PROVINCE DE QUEBEC au prix de \$2.50 (\$2.65 franco) en adressant sa commande à LES EDITIONS DU COMMERCE INC., 79 Blvd. Charest, QUEBEC.

**Vraiment...**

Envoi d'Edouard HAINS.

Dans son dernier bulletin, la Banque Royale fait observer que si les "nouvelles sont appréciées à la radio, les gens qui s'intéressent vraiment aux événements lisent le journal parce qu'il donne le texte en entier au lieu d'un résumé". Ce bulletin aurait pu ajouter, à propos de la réclame commerciale, que les gens préfèrent l'annonce dans le journal parce qu'elle s'accompagne d'une vignette, d'une illustration qui fait voir la marchandise.

Lorsque les citoyens d'Olean, N. Y. visitèrent l'usine Daystrom, de l'American Type Foundries, ils virent une machine portant cette affiche: "Cette machine coûte \$12,000. Les profits achètent de l'outillage et celui-ci crée du travail". Dans son dernier état financier, envoyé à tous les employés, la A. T. F. rapporte un profit de 8.6 sous par dollar de revenu et fait remarquer que de ces 8.6 sous, seulement un sou et demi est allé aux actionnaires. Le reste, soit 7.1 sous, fut retourné à la compagnie pour développer la manufacture et employer plus de monde.

"Notre idée est que sous l'entreprise libre, les individus, ou les groupes d'individus organisés en entreprises d'affaires, peuvent faire le plus efficace usage de nos ressources naturelles, de la main-d'oeuvre et du capital pour la production d'articles et de services répondant aux besoins humains. La très simple raison de cela est que sous l'économie libre, le

consommateur est le "maître". Il peut dépenser sa piastre là où elle lui donnera le plus de ce qu'il lui faut. Le producteur doit agir en conséquence et la mesure de son profit sera son succès à satisfaire aux demandes du consommateur."

(W. A. Mather, président du CPR)

\* \* \*

Le gouvernement travailliste anglais, dans les quelques années écoulées depuis la fin de la guerre, s'est lancé dans la plus grande orgie d'entreprises sociales qui se soit vue depuis la fameuse politique romaine: "du pain et des spectacles". Toutefois, dans son discours du budget, le 6 avril dernier, Sir "Austerity" Cripps a dit carrément aux Britanniques qu'il faut de fortes taxes pour payer ces services sociaux et ces subsides alimentaires. Les Anglais sont donc payés pour savoir que les largesses de l'Etat ne peuvent couler libéralement, à moins que le contribuable ne verse son argent, libéralement lui aussi, dans les coffres de l'Etat! L'Etat est, par lui-même, sans argent; il ne possède aucun moyen d'en faire, sauf en taxant.

(Industrie)

\*\*\*

Société Radio-Canada

**LES MISSIONNAIRES**

**APPRECIENT RADIO-**

**CANADA, LOIN DES LEURS**

Il y a quelques années, quitter le Canada, pour un missionnaire, c'était s'éloigner de son pays pour plusieurs années sans autre contact que des visites éparpillées et des lettres toujours peu nombreuses. Mais aujourd'hui, grâce à la magie de la radio, le missionnaire n'a pas l'impression de se détacher entièrement des siens.

On en a eu la preuve mercredi dernier au cours du déjeuner hebdomadaire du club Kiwanis Saint-Laurent de Montréal qui avait comme conférencier invité le Révérend Père Paul-Emile Sanschagrin, O.M.I. qui, originaire de Saint-Tite de Champlain, est aujourd'hui missionnaire chez les Indiens de Telkwa, en Colombie-Britannique.

Au cours de son entretien, le père Sanschagrin a appris à son auditoire qu'il ne manquait jamais d'écouter le radio-journal de 6.15 h. du réseau français de Radio-Canada ainsi que le célèbre roman "Un Homme et son péché", de 7 heures. Comme on le sait, toutes les émissions du réseau français sont simultanément diffusées sur ondes courtes vers le nord et l'ouest canadiens et c'est ainsi que le père Sanschagrin peut capter ses programmes favoris tout au cours de la journée.

Comme le fuseau horaire du Pacifique précède celui de l'Est de trois heures, le père Sanschagrin a même l'impression d'entendre les nouvelles avant les auditeurs sur ondes longues.

La mission de Telkwa est située à environ 500 milles au nord de Vancouver et à 200 milles à l'intérieur du littoral.

Le père Sanschagrin a un frère, également missionnaire oblat, dans une mission du Chili. Lui aussi capte fidèlement les émissions de Radio-Canada transmises par le Service international. La transmission la plus aisément audible est celle de l'Amérique latine qui comprend, entre autres, des informations en français, en anglais et en espagnol.

**St-Barthélemy**

(suite de la page 9)

Mlle Lucette Bernèche recevait la semaine dernière son amie de l'Assomption, Marie Desmarais.

\* \* \*

Mme Joseph Lemyre, famille Albert Caumartin et Gérard Bernèche, de passage à l'Assomption samedi dernier à l'occasion du mariage d'Angèle Lemyre à André Couture.

\* \* \*

Judi, Mlle Gertrude-Marie Caumartin recevaient quelques parents et amis à l'occasion du passage de Marie-Paule Houle et de Marie Desmarais. Ce fut une agréable soirée. Il y eut chants, musique, danses.

\* \* \*

Mlle Etienne Lemyre-Moreau de Ste-Hélène de Bagot en promenade chez ses parents pour un mois.

\* \* \*

M. et Mme Donat Gervais, de Montréal, chez Mme Rémi Gervais.

\* \* \*

Aux chalets de M. Antonio Gervais: Mme G. Dolron, de New-York, Mme J.-A. McCaughan, de Montréal, M. et Mme Rosard Panneton, de Montréal, M. et Mme John Gardreau, de Montréal.

\* \* \*

M. et Mme Germain Lebeau recevaient dimanche dernier: M. Adem Alarie, M. et Mme Ange-Albert Alarie, M. et Mme Donat Paquin, M. et Mme Ernest Alarie, M. et Mme Rosaire Alarie, M. et Mme Yvon Gagnon, Mlle Marielle Paquin, Marie-Claire, Fernande, Gabrielle, Jeannine et Yolande Alarie, MM. Claude et Roger Paquin, René, Gaston, J.-Marc et Gilles Alarie ainsi que Normand Gagnon.

\* \* \*

Après une absence de 11 ans, Soeur Marie Olivier, de Washington, est de passage au Canada pour une période de six semaines. Elle est présentement en visite chez sa soeur Mme Paul-Emile Hénault. Nos meilleurs voeux l'accompagnent.

\* \* \*

Mlle Pauline Hénault est de passage à Montréal pour la semaine. Elle doit assister à la profession d'un groupe de religieuses des St de la Providence.

# LE CIVISME

*c'est une foule de petites choses!*



**Donnez votre nouvelle adresse au bureau de poste**

Notre service postal dessert quotidiennement des milliers de personnes. Il y va donc de l'intérêt de tous que les bureaux de poste soient avisés sans retard d'un changement d'adresse. La prévenance que vous manifesterez sous cet angle sera appréciée par un personnel postal déjà débordé. Cela accroît l'efficacité et assure une plus rapide livraison de votre correspondance. En faisant votre part, vous évitez des déceptions... et le service est meilleur. En posant cet acte, vous affichez votre "Civisme".

*Vous pouvez participer à cet effort de service public. Prenez note de quelques petites choses qui, à votre avis, contribuent au civisme.*

Publiée sous les auspices des fabricants de la

## BIÈRE BRADING

THE BRADING BREWERIES LIMITED

*Cette série d'annonces est conçue dans le but d'aider à faire de votre localité le meilleur des endroits où vous puissiez vivre.*

**\$28,000.00 EN PRIME  
POUR L'EXPOSITION  
PROVINCIALE**

On vient de faire paraître la Liste des Primes pour l'Exposition Provinciale de 1949, proposée à tous les éleveurs et agriculteurs de la province de Québec.

Plusieurs centaines de listes ont été mises à la poste et sont maintenant entre les mains de leurs destinataires.

L'Exposition se tiendra du 2 au 11 septembre, et les dates de fermeture des inscriptions sont fixées au 10 août pour les classes d'élevage, et au 15 août pour les autres classes. Il y a exception toutefois pour la section des jeunes dont les inscriptions seront reçues jusqu'au 30 août.

Voici quelles sont les divisions avec les prix offerts pour chacune d'entre elles: Chevaux, \$4,039.00 — Bovins, \$8,605.00 — Moutons, \$1,320.00 — Porcs, \$1,260.00 — Aviculture, \$7,289.00 — Division Féminine, \$1,100.00 — Produits de la Ferme, \$3,316.00.

Ajoutons à cela un total de \$1,109.00 en prix spéciaux attribuables aux classes susmentionnées, et nous en arrivons à un grand total d'un peu plus de \$28,000.00.

L'Exposition dédiée "en Hommage à la Voirie Québécoise", attend de recevoir 325,000 visiteurs et, cette année encore, les chemins de fer consentiront des taux réduits partout dans les limites de la province.

**L'eau chaude et les canicules**

Plus il fait chaud, plus il faut d'eau chaude. Illogique? Mais non! Plus le mercure s'élève, plus il faut d'eau chaude pour le bain et les autres exigences domestiques.

Pour disposer constamment de toute l'eau chaude nécessaire, dit l'Institut Canadien de Plomberie et de Chauffage, il faut que le réservoir à eau chaude ait la capacité nécessaire.

Si efficace que soit votre chauffe-eau, vous n'en tirerez pas pleinement parti si la capacité du réservoir ne suffit pas à tous les besoins du foyer. Quelles doivent être les dimensions du réservoir à eau chaude? Il n'y a pas de règle générale pour déterminer ces dimensions, mais les entrepreneurs en plomberie et en chauffage peuvent donner des indications fort précises sur ce point. La capacité du réservoir dépend en effet de plusieurs facteurs: nombre de personnes au foyer, nombre de robinets dans la maison, quantité d'eau nécessaire pour le lavage, la vaisselle, etc.

En plus d'emmagasiner l'eau chaude, le réservoir distribue celle-ci à la cuisine, à la salle de bain et à la buanderie. Il importe donc que le réservoir soit assez vaste pour loger toute l'eau chaude nécessaire. Cette condition supprime la nécessité de faire chauffer l'eau d'urgence, permet de garder celle-ci à une température un peu

plus faible et assure en général un service beaucoup plus satisfaisant.

Quand on achète un chauffe-eau séparé, on doit tenir compte de la qualité, la capacité, le genre de combustible utilisé, et faire installer l'appareil de façon parfaite. Si tant de bons chauffe-eau n'ont jamais donné satisfaction, c'est que leur emplacement et leur installation laissaient à désirer. On logera de préférence cet appareil près du robinet le plus employé, afin que le tuyau soit aussi court que possible: on économise ainsi et l'eau, et le combustible.

Le meilleur combustible est celui qui donne le meilleur service pour ce que l'usager veut ou peut payer. On recourt le plus souvent au bois, au charbon, à l'huile, à l'électricité et au gaz. Les deux derniers sont les plus populaires, car on peut les employer avec les chauffe-eau complètement automatiques.

**SANATORIUM A VENDRE**

PLACE idéale pour établissement d'un sanatorium  
Vaste maison moderne, chauffage central, garage et autres bâtiments, 5 arpents de terrain, arbres fruitiers et grand potager, etc...

Visiteurs Bienvenus!  
JULES BEAUOAGE  
ST-BARTHELEMY, Qué.

**— PETITES ANNONCES —**

**A VENDRE**

Maison sur Boulevard Lafayette, Berthierville. 2 logements de 4 et 5 pièces. En très bon ordre. Conditions raisonnables. S'adresser à: A. SYLVESTRE, 175, rue de Frontenac, BERTHIERVILLE. Tél. 87.

**A VENDRE**

Bois de charpente, longueur de 20 à 25 pieds, ainsi que boîtes d'arbres comprenant cadres, couverts et plateaux, aussi extracteur. Le tout en très bon ordre. S'adresser à: MME JOSEPH DESTREMPES, ST-CUTHBERT, Co. Berthier, P. Q.

**ON DEMANDE**

Jeune fille pour travailler à la Teinturerie Berthier. S'adresser à: TEINTURERIE BERTHIER, 339, rue de Frontenac, BERTHIERVILLE. Tél. 182.

**ON DEMANDE**

Agent d'assurance pour représenter la Compagnie "La Survivance" dans Berthier. S'adresser à: "LA SURVIVANCE", Edifice Ameau, TROIS-RIVIERES, P. Q.

**A VENDRE**

Une moissonneuse-hélice de marque "Frost & Wood". En très bon ordre. S'adresser à: VICTOR SYLVESTRE, ILE DU PADS, Co. Berthier. Tél. 911-12.

**A VENDRE**

Un store vénitien pour fenêtre de 4 pieds et 7 pouces de large; Un store vénitien pour porte de 27 1/2 pouces de large. Pour information, s'adresser à: MME AVILA ROULEAU, rue de Frontenac, BERTHIERVILLE. Tél.: 5.

**A VENDRE**

Lit trois-quarts de marque "Simmons" rose. Table de boudoir en chêne. Fixture électrique centre et deux braquettes murales. S'adresser à: MME RENE POMERLEAU, 179, rue de Frontenac, BERTHIERVILLE. Tél. 21.

**A VENDRE**

Une automobile en parfaite condition, marque "Plymouth" modèle 1937, moteur neuf, bons pneus. Pour information s'adresser à: 15, rue Champlain, BERTHIERVILLE.

**A LOUER**

Une maison neuve de 5 appartements sur la route No. 2, à la sortie du pont. S'adresser à: ERNEST DUCHARME, Route No. 2, BERTHIER Par.

**REMBOURSEUR et GARNISSEUR**

Germain Mondor de Lanorale, Comté de Berthier vous offre ses services comme rembourreur et garnisseur d'automobile et camion. Il peut réparer ressorts (springs), bourruures, housses (seat covers) faits sur mesure ou tout faits, panneau porte, route (dôme), cordons, tapis, etc.; remettre en un mot votre intérieur à neuf. Pour appointment, appeler: Jollette 692 J 8

**A VENDRE**

Terrain de 45 x 300 pieds, situé sur rue de Lévis. Pour information, s'adresser à: 19, rue de Lévis, BERTHIERVILLE. Tél.: 285J.

**ON DEMANDE**

Boucher d'expérience.

S'adresser à:

**A. AUBRY**

LAVALTRIE,

Co. Berthier.

**— HORAIRE —**

**BRISSETTE & FRERE LTEE**

ILE ST-IGNACE — BERTHIER — MONTREAL

Départs quotidiens:

TOUS LES JOURS (dimanche excepté)

DEPARTS	DEPARTS	DEPARTS-RETOURS
Ile St-Ignace	Berthierville	Montréal
7.45 hres a. m.	8.00 hres a. m.	5.00 p.m.

TOUS LES SAMEDIS (en plus du voyage régulier)

IL Y AURA UN DEUXIEME DEPART:

Ile St-Ignace	Berthierville	Montréal
12.45 hres p. m.	1.00 hre p. m.	10.30 a. m.

DIMANCHE SEULEMENT:

Ile St-Ignace	Berthierville	Montréal
6.45 hres p. m.	7.00 hres p. m.	10.00 p. m.

Les départs se feront de l'Hôtel "Le Relais", Montréal

**NOS PRIX SONT DES PLUS BAS!**

Notre transport est sûr, rapide et sans arrêt!

VOYAGE SIMPLE: Ile St-Ignace: \$1.40  
BERTHIER: \$1.25

**"Le Courrier de Berthier" peut vous être très utile si vous utilisez ses colonnes pour demander ce dont vous avez besoin ou pour offrir ce dont vous n'avez pas besoin.**

il ne vous en coûtera que quelques sous.

**SERVEZ-VOUS DE**

**"LE COURRIER DE BERTHIER"**

LOYERS A LOUER — OFFRE ET DEMANDE  
MAISONS A VENDRE OU A ECHANGER  
ARTICLES DE MENAGE — LINGE.  
OFFRES DE SERVICE  
DEMANDE DE SERVANTE  
CHAMBRE ET PENSION  
OBJETS PERDUS.

Passer à notre bureau ou appelez: 87

## La démocratie et l'égalité...

(suite de la première page)

duit en état d'ivresse on prend une plainte pour conduite dangereuse, afin de diminuer la sanction!

Que dire maintenant de l'inégalité et du traitement excessivement injuste qui se fait au point de vue des subventions d'écoles, de collèges, d'hôpitaux, de chemins et ponts, de cours d'eau etc. Ces subventions ou ces octrois sont pris à même les taxes que tous les citoyens paient également. Dans leur distribution cependant il n'y a que les amis qui en tirent bénéfices.

Cette inégalité et cette folle distribution des deniers publics seront cause des pires désordres dans la province si les gens éclairés n'y mettent pas un frein.

Le plus sûr moyen de perdre les avantages que peut donner une véritable Démocratie, c'est d'administrer de façon injuste et aussi abusive qu'on le fait à Québec.

La Démocratie c'est le gouvernement du peuple, par le peuple et pour le peuple! Le régime qui administre au seul avantage des amis et des favoris n'est plus un régime démocratique mais une dictature méprisable.

## Mission périlleuse

Les tragédies de l'aviation ne chôment guère. Partout, à travers l'univers, on cite d'éclatantes catastrophes. Sabotage sordide, ou pur accident? C'est une question troublante à poser. Seules, des enquêtes en profondeur peuvent apporter quelques jets de lumière sur les cas les plus lamentables, quand ce ne serait que pour venger les morts, ou pour sauver l'honneur des pilotes.

Nous ressentons une tristesse particulière pour les treize (!) infortunés journalistes, en tournée de grand reportage dans les Indes néerlandaises. Des noms célèbres, dans la grande famille du journalisme, sont ainsi soudainement rayés du tableau des vivants. Nous leur devons bien une courte citation d'honneur. Sinon, quelques mots de regrets.

Ces valeureux journalistes ont risqué et perdu leur vie (le cadeau que Dieu donne une seule fois) pour alimenter leurs feuilles d'information, d'un maximum de renseignements précis et parfaitement contrôlés, pour mieux servir le grand public. On peut difficilement évaluer la somme de travail, d'efforts joyeusement consentis, de risques froidement envisagés, que ces missionnaires de la nouvelle ont eu à leur actif, dans l'exercice courageux de leur royal métier.

Ce sont des journalistes de grande classe dont la vie trépidante s'est usée rapidement au service de la presse. Toute plume se doit de leur consacrer quelques lignes hâtives, quand ce ne serait que pour offrir au public ces serviteurs de la pensée, comme de véritables géants modernes du courage, de l'honneur professionnel, et de l'intrépidité.

Ces hommes-là méritent de bien dormir, dans une grande paix, à l'ombre d'un monument splendide, dont le marbre ne s'effritera jamais, et que les générations futures admireront avec tendresse et dévotion...

(Juillet 49)

## UBALD PROVENCHER

Assurances générales

Assurances: Feu — Vie — Accidents — Maladie — Automobiles — Patronales — Contre la grêle — Etc.

Représentant de:

NORTH AMERICAN LIFE ASSURANCE CO.

LANORAIE

CO. BERTHIER.

## - LUTTE -

DIMANCHE, LE 24 JUILLET, A 8.30 HEURES  
Les nouveaux promoteurs présentent, en coopération avec CANADIAN SPORT ENTERPRISE:  
GRANDE FINALE

2 dans 3  
François MIQUET VS 90 Minutes  
frère de Félix Miquet Dutch SHUSTZ  
champion de France. lutteur allemand.

2E FINALE  
2 dans 3  
Benny DUSEK VS 60 Minutes  
New-York Ted EVANS  
U.S.A.

SPECIAL  
1 chute à finir  
Bob WALLIS VS Bob ROGERS  
U.S.A. Canada.

1 chute  
Marius MARIER VS 20 Minutes  
Don SERINO  
U.S.A.  
TEL: STADE DE LUTTE: 548W (le dimanche de 7h p.m. à minuit) — sur semaine: 154.

## D'UNE ONDE A L'AUTRE Ici CJSO Sorel

Les manchettes des journaux et les services d'information radiophonique de partout ont été pris de panique par la triste nouvelle de la tragédie de l'onde qui s'est produite dans la nuit de vendredi à samedi derniers, aux Iles de Sorel. Ici, CJSO, y est allé de bulletins et reportages dignes du plus fier éloge. Dès les premières heures de l'avant-midi, nos auditeurs étaient informés des grandes lignes de cet événement qui semait la désolation parmi la population. A 2.30 hres, dans l'après-midi, l'équipe volante revenait du lieu même de l'accident et présentait à l'auditoire d'importants détails et quelques interviews relatant les péripéties, sous diverses versions de témoins et personnes qui ont pris part aux recherches. Wilfrid Mondoux, Jean Riendeau et Joseph Cardin, ont accompli du beau travail qui a permis à CJSO d'offrir à ses auditeurs une rétrospective juste et vivante de cette tragédie dont la nouvelle interprétée de mille façons, s'était répandue comme une traînée de poudre à travers la ville, la région et la province.

Dans la matinée de mardi l'équipement était transporté aux salons Brunette et à l'église Notre-Dame et encore une fois, 30 minutes de reportage ont permis à nos auditeurs de suivre les cérémonies des funérailles des 5 victimes de cette tragédie. Cette fois, la réalisation fut confiée à Jacques Tremblay en coopération avec Joseph Cardin, ingénieur et Hubert Lanouette, au contrôle.

Notre poste a donc couvert totalement les principaux détails de cet événement qui plongea dans la consternation, deux familles et la population de notre ville.

"Intéressante émission de réseau"

Le lundi soir, à 8.30 hres, la "Radio française du Québec" présente "Aux feux de la rampe." Différentes oeuvres dramatiques interprétées par les plus populaires artistes de la radio. Une belle émission qu'il fera bon de ne pas manquer d'écouter.

"On chante à Paris"

Le dimanche, à 12.30, d'amusantes fantaisies françaises vous feront passer une agréable demi-heure. Que vous soyez à la ville ou à la campagne, en pique-nique, ces trente minutes de rigolades et de chansonnettes vous aideront à agrémenter vos loisirs. La cédule des émissions de CJSO, est préparée dans le but de plaire à l'auditoire et nous sommes en mesure de croire que les projets élaborés pour la saison radiophonique de l'automne saura rencontrer la même approbation que celle démontrée dans le passé. A la semaine prochaine:

Renouvelez votre  
abonnement!  
Vous en trouverez  
la date d'échéance  
à côté de votre nom!



# Soyez forts

SI VOUS SOUFFREZ DE: FAIBLESSE,  
COURBATURES, NERVOUSITÉ, ÉPUISE-  
MENT, FATIGUE HABITUELLE,  
MANQUE D'APPÉTIT ...

PRENEZ  
LES

## PILULES MORO

1544 ST-DENIS, MONTRÉAL 10

## RADIO SERVICE Raymond Sanschagrin

RADIO - TECHNICIEN

BERTHIERVILLE, P. Q.

Tél: 153  
Rés. 236 W.

Agent autorisé des appareils:  
GENERAL ELECTRIC  
NORTHERN ELECTRIC

OUVRAGE GARANTI  
Réparations sur toute marque de radio.  
Inspection des lampes "gratuitement".

## EUGENE BARIL

GARAGISTE

(Ancien garage de M. Bruno Veillet)

Expert en mécanique et en électricité

Grand'Côte de Berthier

Tél: 193W

BERTHIERVILLE, Qué.

## Théâtre PARISIEN

• BERTHIERVILLE •

Léo Choquette, Propriétaire — J.-Paul Ringuette, Gérant

A partir de dimanche, le 26 juin, le théâtre sera fermé  
dans l'après-midi. Deux représentations le soir,  
commençant à 6.30 heures.

VEN., SAM., DIM., 22, 23, 24 JUILLET

Jean-Louis Barrault, Michèle Alfa, dans:

"L'ANGE DE LA NUIT"

— AUSSI: —

Jeanne Crain, Dan Dailey, dans:

"YOU WERE MEANT FOR ME"

MARDI, MERCREDI, 26, 27 JUILLET

Edw. G. Robinson, Joan Bennette, dans:

"LA RUE ROUGE"

VEN., SAM., DIM., 29, 30, 31 JUILLET

Peggy Cummins, Chas. Coburn, dans:

"GREEN GRASS OF WYOMING"

(COULEURS)

— AUSSI: —

Reda Caire, Mireille Ponsard, dans:

"MARSEILLE, MES AMOURS"

Ne manquez pas notre concours chaque Mardi.